

استقالة محافظ الشمال  
احتجاجاً على مهاجمة السراي  
تقارير تحذر من استغلات  
مشكلة الغلاء للأخلاق بالامن



ديوان المحافظ بعد مهاجمة السباع



— 345 —

فقد هافت اسحاق السيد اسكندر  
وكان قد سبق اسحق الى وزير  
الداخلية وادخله الى وزارة  
الداخلية خلال اتصال هاتفي اجراه  
وذلك على اثر الاعتداء الذي  
ارتكبته عرعر على بعض مكاتب سري  
البرلمان .

وقد كانت من المظاهرات ضد  
الخلفاء قد هاجموا السرايا ووجهوا  
الاعتداءات قاسية الى المحافظ  
الخاصين ( المصلحة ) .

وقال الخلفاء غيرول مساء امس :  
قد شعرت بان السرايا حصل خلل :  
فهمموا على السرايا والذي اتضح  
ان ليس بعد الاحتجاج على الخلفاء  
ان الخلفاء من غير تجريبي على الاء  
من السلطة الى المصلح من الضارة  
انني منذ امس الاول كنت على  
اتصال بكافة المعنيين لوضعهم في  
الاعتبار الا انني لم تتوصل  
الى استقامتهم على شي . ورغم الذي  
فقد كنت لوسدي اواحدة  
من المظاهرات من المحافظين وبغايا كافة  
السرايا المعنيين .

واضاف : لقد كانت وزير  
الداخلية ووجهوا بعض من اسفالت جوت  
لب الي الاستمرار لبحث موضوع  
سؤالكم مع المعنيين .

التي على الصفحة ١٢ -

١) تكون الحرب عادة عندما تكون ضرورية - المؤرخ الروماني تيت ليف ، من العام ٦٤ قبل المسيح )

هل من "يالطا" جديدة؟  
بقلم: الياس رباي

[illegible]

فمن  
شرو  
البناء  
والف  
وصلة

من مجلس الوزراء امس ، على  
الوزير ميشال المر القاضي  
٢٠٠ الف ومده سنكية في  
المناطق اللبنانية .  
ما يلي نص المشروع :

الاولى - ميسمحا لن وزارة  
ان والتعاونيات صندوق يسمى  
صندوق المستقل للإسكان «  
تحويل اشاء عشرين اقل  
سنكية واتبعها على الاقل  
نقطة المناطق اللبنانية وفقا  
وشروط تعدد ببراسميج تتخذ  
للس الوزراء بناء لقتراح

وكانت هذه هي القضية التي  
من أصل ٧٧ متطوعاً إيرانياً الذين  
وصل إلى سوريا في المرحلة الأولى  
من رحلة لها إلى جنوب لبنان  
وقد جعل وصولهم مجسماً  
للمتطوعين الإيرانيين الموجودين في  
في سوريا أكثر من ١٠٠ متطوع  
وكانت القضية الأولى المؤلفة من  
شخصاً قد وصلت أمس الأول  
من المتطوعين من الطائرة وقد  
يقطعون "للسلطين فلسطين عاشتوا  
السلطين" وكأولاً جميعاً يحملون  
صوراً لله الله الخبثي  
فيهنه الله كان جميع المتطوعين  
الذين ثياباً دنية ، بليل  
ررتس الذين وصلوا أمس الأول  
ثياباً مرطبة وأخرى شاكية اللون  
وكانت هناك فئة واحدة بل  
لجامعاً من مجرهم عدد القضاة  
نسماً وكانت هي أيضاً تضع  
في وجهها  
وعند وصول المتطوعين إلى  
مدمشق رحب بهم مقل من منظمة  
فتح وسار بهم رأساً للأمناء  
في راقهم في المعسكر التتباب  
للمنظمة القضاة الفلسطينية  
من يستطيع المسجونون هذه الفر  
تحدثت إلى المتطوعين إذ أن  
بقوا بعدين منهم  
واليوم التالي على التوالي  
صدر إلى تعليق أو رد فعل  
في وصول المتطوعين من السوري  
و الفلسطينيين  
ونقلت وكالة الصحافة الفرنسية  
من مصادر مطلعة في دمشق  
المتطوعين مهجري تدريبهم  
مضربين يوماً  
وقالت : أن المتطوعين الإيرانيين  
في بيروت إلى طهران أثناء  
في حالة عدم اهتمام غير  
بالنفس : أن الاتصالات مستمرة في  
النقية على الصفحة ١٢

مع وصول ٦٠ متطوعاً جديداً  
اتصالات ايجابية مع سوريا  
لمنع دخول الایرانیین



■ اللجنة الرباعية واللجنة الفرعية خلال اجتماعهما في السفارة الكويتية أمس. ■

لجنة المتابعة تمهد  
لاجتماعها عرفات

عقدت لجنة المناقشة العربية واللجنة الفرعية المنبثقة عنها اجتماعها  
 مساء اليوم في منزل سفير الكويت السيد عبد الحميد البشير  
 حوالي ٣ ساعات : ناقشت خلاله المواضيع التي كانت بأدائها في اجتماع  
 البرزة .  
 وناقشى الوزير عبد اللطيف بالقول في نهاية الاجتماع ان اللجنة  
 تابعت بحث الاساليب الاخلاية التي وضع مقررات تونس موضع التنفيذ ،  
 وهي ستتابع اجتماعاتها لتحقيق هذه الغاية .  
 وعلم ان اللجنة كانت ستدرس أمس الاربعاء السيد ياسر السراج  
 وقادة منظمة التحرير ، ولكن ارتد في الاجتماع الذي اجتمع بالبيت السفير  
 المذكور ، في تلك المواضيع التي ستدار مع المقاومة بعق قبل اللقاء  
 وذلك لكي تتحقق الغاية المنشودة .  
 وعلم ايضا ان اللقاء مع قادة المقاومة سيتم على ابعاد من اليوم  
 او غدا .

مجلس الأمن يمدد للقوات  
الدولية بالجنوب ٦ أشهر

واقف مجلس الأمن الدولي منتفضا ليل أمس بأغلبية ١٢ صوتا وأمتناع صوتين في الإجماع السوفياتي وتشيكوسلوفاكيا على حد فقرة ٢٠ من قراره بشأن الأمم المتحدة في لبنان سنة أشهر أخرى تنتهي في ١٩ حزيران ١٩٨٠ .

ولم تتحرك الصين في الاقتراع نظرا لتحفظاتها من حيث المبدأ حول دور القوات الدولية للحفاظ على السلام .

من ناحية أخرى : أعلن أمس 'ن' للفرنك - جنرال اميسو سيلاسكو

جوازۃ یخیم علی مؤتمرا کاراکاس  
دون استعداد امکانة الحل الوسط

يبدو ان اكبر مصدري النفط في العالم اتجهوا نحو نزاع رئيسي على الاسعار امس - اثر فشل ثلاث ساعات من الجهاثات المكثفة في حل خلافاتهم حول سعر اساسي موهج جديد .

وقال وزير معادن من منظمة البلدان المصدرة للبترول ان المملكة العربية السعودية وخليفتها الخليجيتين قطر ودولة الامارات العربية المتحدة تفق على جانب واحد وهي مصممة على جعل سعر 46 دولارا للبترول وهو معدل اقترحه هذه الدول الاسعوى المأضي .

وقال الوزير الذي رفض ذكر اسمه والذي وصف جو المؤتمر بأنه جو أزمة ، ان وجهات نظرنا متباعدة كثيرا .

الا ان الدكتور سوبرتزو وزير النفط الاحدونيوسي قال ان الحديث عن أزمة هو امر مبالغ فيه .

قال معادوني ان بعض الزوار المتحدثين ببساطة معادوني هو السعير للمحافظة على ثبات دول عائدات النفط بصورة حقيقية .

كاراكاس - ر

## شرف يشكّل حكومة جديدة في الاردن

هذه المصيدة صعد برهان رئيس الوزراء الاردني استقالته امس ، وقال  
 حذره الشريف عبد الحفيظ رئيس الوزراء الاردني الملكي الذي شكل  
 حكومة جديدة .  
 رئيس الشريف شرف مجلس وزراء جديدا شمل المصيدة انعام  
 انشفي : على اذرة تملص مضموا وازاريا في الاردن هذا الاستقلال قبل  
 ما يزيد على ١٠ سنة .  
 وتسلم رئيس الوزراء الجديد حقيقتي الدفاع والخارجية اللتين  
 كان يتسلمهما السيد برهان .  
 وحلف السيد احمد اللوزي رئيس المجلس الاستشاري الوطني وأحد  
 رؤساء الوزراء السابقين في الشريف في رئاسة الوزراء الملكي .  
 ولم يخط السيد برهان الذي اقامه البقية على الصفحة ١١

اختتام جولة جديدة  
من مفاوضات  
الحكم الذاتي

حول الحكم الذاتي الفلسطيني في الضفة الغربية لنهر الأردن وقضاء غزة الذين بلغ عددهم ١٢٥٠٠٠٠ نسمة دون أي دليل على اهراز أي تقدم بشأن المسألتين الجوهريتين وهما القدس والسلطات الفلسطينية ،

- البقية على الصفحة ١٦ -

بشير الجميل  
يامل بالافراج  
عن جميع المحتجزين

وقد جرى تداول اسم الصحفيين اسس الاول  
ولم يجرى اطلاق مبراج الرهائن غير وسائل  
الاعتراف في الضبط من اجل  
الاستمرار في حيز الرهائن سيكلف  
سرا غالبا يتطرق بالنسبة اليها  
واشتراط طهران ر  
رفع الحد الادنى  
لزيادة الاجور  
قريب وذلك لاسباب ودواعي انسانية  
والجانب من عدم الانفاق على جيت  
الحجوزين لدى الاطراف في  
واما ان يتم الانفاق على جيت  
قريب من هذا النبا صحين  
الافراج عن عدد من المحتجزين  
الذي ورد في عدد الصفح  
وسئل الشيخ بشير رايه في النبا  
الساع  
فكانت مأساة وكثت مأسا  
قريب لثابتة عودته من روك  
قربا للبطرك خريش دة ساع  
غبطة البطرك خريش دة ساع  
التي هي

**الامير سلطان: احتلال منابع النفط أمر غير وارد**

أعلن الامير سلطان بن عبدالعزيز وزير الدفاع والطيران والمفتي العام في منطقة الخليج أمر غير وارد، ولم يتبسط احتلال منابع النفط في منطقة الخليج أمر غير وارد، ولم يتبسط ان أي جهة عادية تفكر بالقيام بمثل هذا العمل وأكد ان ما يقال

التشويش والاضراب بحصالح هذه الدول نفسها .  
وقال الامير سلطان في حديث لصحيفة « الجزيرة » السعودية :  
اننا لن نسمح بأي عمل أو تدخل - البقية على الصفحة ١٢ -

بمرة واحدة بتكفي  
تبيع بكانو  
شقة أرض سيارة  
بسيكلات جديدة  
كمنحة بالون  
بيت اثاث بيت  
والنمرة ٦١/٦١٠٧٨٧

أمیرکا تعود  
من الباب الایرانی ؟

من أمريكا من أجل الشرق الأوسط . هذا هو الحسن البعلبعل الذي تشتهر إدارة الرئيس كارتر باتباعه تعليمته من حادات السفارة الأميركية في طهران . فالتشاء قد يفيق في باناما أو يعادها في العالم الآخر . والامام الخميني لا يستطيع إبقاء الرهائن في السفارة الى الابد . لكن أزمة الشرق الأوسط باقية . وأزمة أمريكا في الشرق الأوسط باقية . وأزمة الشرق الأوسط باقية . وأزمة الشرق الأوسط مع أمريكا باقية . والقدس هنا . والنكبة هنا . والروس هنا . فكيف يتصرف الرئيس كارتر ؟

هجوم السبيلوي • كما يتصوره  
المعلق الأمريكي جيمس سترون:  
هو الهجوم العسكري والسياسي  
الأمريكي في المنطقة، في المتوسط  
إلى المحيط الهندي • أي عودات  
والاشتغال إلى الحلفاء والنفوذ  
والعلاقات السياسية والعسكرية،  
والظوة ليست سريعة • فهي  
تتطلب استمداً قصير لظلم أجزاء  
سبئية • كل قطع الحزام القبل  
وتنخابات الرئاسة الأمريكية في  
نهايته • الخلاف هذه المرة  
ليست على صورة فتح بغداد  
ومثاله • بل هي خلاف ثنائية  
حلف بين أمريكا والسعودية  
وحلف بين أمريكا ودول الخليج  
وحلف أمريكي • إسرائيل  
وحلف أمريكي • مصري • والياب  
مفتوح لأمريكا أخرى •

وهذه ليست المرة الأولى التي تحاول فيها أمانة مجلة الحداثة الانحياز السياسية ، ففي الرابع من الماضي جاء وزير الداخلية هارولد براون إلى الملتقى ، وفي حقيقته مشروعا ، الأول هو إقامة قواعد اميركية في الخليج ، والثاني هو تشكيل قوات مشتركة عربيه-مفتولة بسانمان الخليج ، لكن المسؤوليين الذين استقبلوا زورفوا المشروعين معا ، بل أن وزير الخارجية جاء إلى مكتب وفي العهد السعودي في الموعد المحدد اضطر للاعتذار ساعتين قبل أن يستقبله الأمير فهد ويوما فوسم الاميركيون أن الطريق إلى أمن النفط يمر في القدس ، وأن أقصى ما يستطيعون تحقيقه هو استراتيجيه « ما وراء الحق » أي استراتيجيه البقاء في عرض البحر ، فالقارب الاميركي من البحر في حالات السلم يزيد في الخطر بدل أن يزيله .

لكن الامة مع ايران كانت  
صدمة كجربائية ايقظت امريكا :  
وجعلتها تفكر في اعاده النظر في  
خطتها . وفي الايام الماضية عاد  
الرئيس كارتر الى كتابة الرسائل  
بخط يده ، وارسالها الى  
المسؤولين العرب ، وعاد الى  
القول : ان امريكا لا تستبعد

الامم في الخليج من دون توازن  
بحرية وبرية ، وما لم يقله  
الرئيس كارتير خطيا : قيل  
شفهيا . وخلاسته ان امريكا  
مضطرة لحماية النفط في الخليج ،  
ولو كان ذلك يتطلب قرارات  
صعبة على الصعيد المحلي ، بل  
لو كان ذلك ضد ارادة اهل  
النفط .

سيفاريه آخر ظهرت ملاحته في الطائفة المحمديرة التي اقامتها بصقعة " كويوكون تانيس " حول ما سمته الانجبار او القبطية المجادية لأمريكا في العالم الاسلامي . فقد ارتفع بين أموات المحظوظين واساطير التسليم السياسية الذين صممت الطائفة المحمديرة من يقين ان لها محققا في أمريكا في الشرق الاوسط هو التواضع وليس القسوة والتعديت في سياسة القوة - فالسلام الأمريكي الذي ظهر بعد حرب تشرين كان ثقل القناعة ، وكان من الوهمان يتصور الأمريكيون به الدكتور كينسبر انهم غرود الزوس من المنطقة والتي كل شيء - وكان ممن الضمان ان يتصور الأمريكيون ان الدكتور كينسبر ايضا ان افضل ضمان المصالح الزراعية هو التفرقة وخلق النزاعات و تكبيرها بين الدول العربية .

لكن أميركا لا تعيد هذه الأيام  
الى سماع مثل هذه الأصوات .  
فهي تريد العودة الى المنطقة  
من الباب الإيراني . أي من  
الباب الذي فتحه الامام الخميني  
من أجل طرد أميركا من الشرق  
الوسط .

رفیق خوری

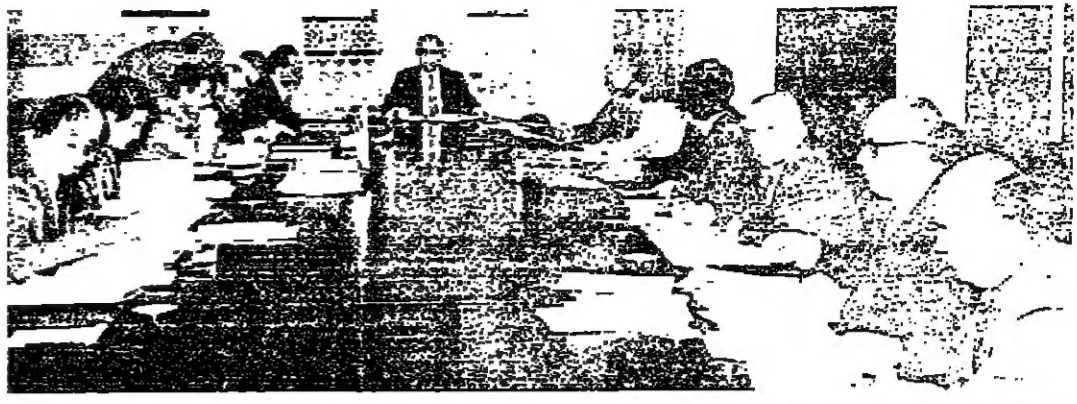
سكستين  
 رمز القوة والشباب  
 استرجع شبابك  
 بفضل سكستين  
 ولو كان عمرك  
 أكثر من ستين  
 تباع لدى الصيدليات

**SIXTEEN**  
 MAKES YOU FEEL SIXTEEN

تلكس ٠٢٢٣٣٣ - ص. ٥٦٦٥ بيروت لبنان



# مسائل رئيسية في مجلس الوزراء لجنة المتابعة والمتطوعون الايرانيون والغلاء اقرار مشروع المرفوعة عامل الاستثمارات في العقارات



( تصوير داخلي ونيرا )

قالت سنان رئيسه وحسب  
الوزراء ابداءه عليها في اللجنة  
التي عقدت في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

بالتصديق على المرفوعة  
التي اقرها المجلس الوزاري  
مؤتمرا في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

سابق الاجتماعات  
التي عقدت في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

بالتصديق على المرفوعة  
التي اقرها المجلس الوزاري  
مؤتمرا في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

بالتصديق على المرفوعة  
التي اقرها المجلس الوزاري  
مؤتمرا في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

بالتصديق على المرفوعة  
التي اقرها المجلس الوزاري  
مؤتمرا في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

بالتصديق على المرفوعة  
التي اقرها المجلس الوزاري  
مؤتمرا في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

بالتصديق على المرفوعة  
التي اقرها المجلس الوزاري  
مؤتمرا في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

بالتصديق على المرفوعة  
التي اقرها المجلس الوزاري  
مؤتمرا في شهر ايلول  
اجراء اجتماعات لجنة المتابعة  
لجنة المتابعة والمتطوعون  
الاييرانيون - الغلاء

# محذرا من الخطر على لبنان الجميل: ايمن كان المتطوعون عندما دخلت اسرائيل الجنوب

اليوم - فاضل على مشكور - لو ان العالم العربي  
يقوم بالتخطيط لهذه الحرب مع اسرائيل - من  
طريق دولة - لا من طريق المتطوعين - ايرانيين  
كانوا او غير ايرانيين

وقال الشيخ بيار الجميل - ومن دواعي  
الاستغراب ايضا ان الذين يريدون محاربة  
اسرائيل - لا يظهرين على مسرح الحرب - ولا  
اين كانوا - عندما دخلت اسرائيل الى الجنوب  
ثلاث مرات - وكان ذلك - بسبب الوجود  
الفلسطيني المسلح

وقال رئيس الكتل - من الامور الغريبة جدا  
ان كل هذا يحصل - وسوريا مسؤولة عن الامن  
اللبناني بحكم وجود ردها في لبنان - وبالرغم  
من ان التعامل يجري بين دولتين - لا نقسول  
شقيقتين - بل يقال انها دولتان - والامن اللبناني  
هو من الامن السوري - بل بالرغم من ان لبنان  
الرسمي - بلان رئيس حكومته لم يقبل عملية  
المتطوعين الايرانيين - وكذلك لبنان الشعب  
والقيادات

وتابع الشيخ بيار الجميل يقول - اذا ما كان  
تنفيذ الخطة الايرانية - سيتم قسرا عن كل  
المشاكل اللبنانية - وبالرغم من معرفة جميع  
الاطراف المحلية والعربية - بما سوف يترتب على  
ذلك من اخطار كبيرة على الجنوب وغيره - من  
المنطق العربية - فلما يدعو الى التنازل الكبير -  
اما الاصرار على العملية الجارية فيجب ان يكون  
الشك بان هناك مؤامرة جديدة تتحرك ضد  
الجنوب - تتوافق مع ما يجري في المحيط العام -  
وما لا يجعلنا نرى الدم من السير في مخططات  
التنمية - ليس بالنسبة الى لبنان بل الى دول  
المنطقة كلها

ونقول هذا كله - لان منطق الحرب مع  
اسرائيل - لا يمكن ان يكون في عملية التنازل  
ايرانية - ولا خلاف ان او الف من هؤلاء  
الاييرانيين - يملكون ثورة بالدم - في مخاضها  
العسير - من اجل حرب اسرائيل في الجنوب -  
ومن هنا نقول - اذا ما كانت تمة رغبة عربية  
جامعة في محاربة اسرائيل - وانما ما كان هنالك  
دعم من دولة فارسية - غير عربية - هي ايران

وقال رئيس الكتل - من الامور الغريبة جدا  
ان كل هذا يحصل - وسوريا مسؤولة عن الامن  
اللبناني بحكم وجود ردها في لبنان - وبالرغم  
من ان التعامل يجري بين دولتين - لا نقسول  
شقيقتين - بل يقال انها دولتان - والامن اللبناني  
هو من الامن السوري - بل بالرغم من ان لبنان  
الرسمي - بلان رئيس حكومته لم يقبل عملية  
المتطوعين الايرانيين - وكذلك لبنان الشعب  
والقيادات

وتابع الشيخ بيار الجميل يقول - اذا ما كان  
تنفيذ الخطة الايرانية - سيتم قسرا عن كل  
المشاكل اللبنانية - وبالرغم من معرفة جميع  
الاطراف المحلية والعربية - بما سوف يترتب على  
ذلك من اخطار كبيرة على الجنوب وغيره - من  
المنطق العربية - فلما يدعو الى التنازل الكبير -  
اما الاصرار على العملية الجارية فيجب ان يكون  
الشك بان هناك مؤامرة جديدة تتحرك ضد  
الجنوب - تتوافق مع ما يجري في المحيط العام -  
وما لا يجعلنا نرى الدم من السير في مخططات  
التنمية - ليس بالنسبة الى لبنان بل الى دول  
المنطقة كلها

ونقول هذا كله - لان منطق الحرب مع  
اسرائيل - لا يمكن ان يكون في عملية التنازل  
ايرانية - ولا خلاف ان او الف من هؤلاء  
الاييرانيين - يملكون ثورة بالدم - في مخاضها  
العسير - من اجل حرب اسرائيل في الجنوب -  
ومن هنا نقول - اذا ما كانت تمة رغبة عربية  
جامعة في محاربة اسرائيل - وانما ما كان هنالك  
دعم من دولة فارسية - غير عربية - هي ايران

وقال رئيس الكتل - من الامور الغريبة جدا  
ان كل هذا يحصل - وسوريا مسؤولة عن الامن  
اللبناني بحكم وجود ردها في لبنان - وبالرغم  
من ان التعامل يجري بين دولتين - لا نقسول  
شقيقتين - بل يقال انها دولتان - والامن اللبناني  
هو من الامن السوري - بل بالرغم من ان لبنان  
الرسمي - بلان رئيس حكومته لم يقبل عملية  
المتطوعين الايرانيين - وكذلك لبنان الشعب  
والقيادات

وتابع الشيخ بيار الجميل يقول - اذا ما كان  
تنفيذ الخطة الايرانية - سيتم قسرا عن كل  
المشاكل اللبنانية - وبالرغم من معرفة جميع  
الاطراف المحلية والعربية - بما سوف يترتب على  
ذلك من اخطار كبيرة على الجنوب وغيره - من  
المنطق العربية - فلما يدعو الى التنازل الكبير -  
اما الاصرار على العملية الجارية فيجب ان يكون  
الشك بان هناك مؤامرة جديدة تتحرك ضد  
الجنوب - تتوافق مع ما يجري في المحيط العام -  
وما لا يجعلنا نرى الدم من السير في مخططات  
التنمية - ليس بالنسبة الى لبنان بل الى دول  
المنطقة كلها

ونقول هذا كله - لان منطق الحرب مع  
اسرائيل - لا يمكن ان يكون في عملية التنازل  
ايرانية - ولا خلاف ان او الف من هؤلاء  
الاييرانيين - يملكون ثورة بالدم - في مخاضها  
العسير - من اجل حرب اسرائيل في الجنوب -  
ومن هنا نقول - اذا ما كانت تمة رغبة عربية  
جامعة في محاربة اسرائيل - وانما ما كان هنالك  
دعم من دولة فارسية - غير عربية - هي ايران

# اجتماع تنسيق حول غداء ضم الاسعد وسلام وجنيلات



( تصوير داخلي ونيرا )

الرئيس الاسعد يرحب بالرئيس سلام ويمنحه السيد وليد جنبلاط

تناول الرئيس صائب سلام والسيد وليد جنبلاط  
اليوم - فاضل على مشكور - لو ان العالم العربي  
يقوم بالتخطيط لهذه الحرب مع اسرائيل - من  
طريق دولة - لا من طريق المتطوعين - ايرانيين  
كانوا او غير ايرانيين

وقال رئيس الكتل - من الامور الغريبة جدا  
ان كل هذا يحصل - وسوريا مسؤولة عن الامن  
اللبناني بحكم وجود ردها في لبنان - وبالرغم  
من ان التعامل يجري بين دولتين - لا نقسول  
شقيقتين - بل يقال انها دولتان - والامن اللبناني  
هو من الامن السوري - بل بالرغم من ان لبنان  
الرسمي - بلان رئيس حكومته لم يقبل عملية  
المتطوعين الايرانيين - وكذلك لبنان الشعب  
والقيادات

وتابع الشيخ بيار الجميل يقول - اذا ما كان  
تنفيذ الخطة الايرانية - سيتم قسرا عن كل  
المشاكل اللبنانية - وبالرغم من معرفة جميع  
الاطراف المحلية والعربية - بما سوف يترتب على  
ذلك من اخطار كبيرة على الجنوب وغيره - من  
المنطق العربية - فلما يدعو الى التنازل الكبير -  
اما الاصرار على العملية الجارية فيجب ان يكون  
الشك بان هناك مؤامرة جديدة تتحرك ضد  
الجنوب - تتوافق مع ما يجري في المحيط العام -  
وما لا يجعلنا نرى الدم من السير في مخططات  
التنمية - ليس بالنسبة الى لبنان بل الى دول  
المنطقة كلها

ونقول هذا كله - لان منطق الحرب مع  
اسرائيل - لا يمكن ان يكون في عملية التنازل  
ايرانية - ولا خلاف ان او الف من هؤلاء  
الاييرانيين - يملكون ثورة بالدم - في مخاضها  
العسير - من اجل حرب اسرائيل في الجنوب -  
ومن هنا نقول - اذا ما كانت تمة رغبة عربية  
جامعة في محاربة اسرائيل - وانما ما كان هنالك  
دعم من دولة فارسية - غير عربية - هي ايران

وقال رئيس الكتل - من الامور الغريبة جدا  
ان كل هذا يحصل - وسوريا مسؤولة عن الامن  
اللبناني بحكم وجود ردها في لبنان - وبالرغم  
من ان التعامل يجري بين دولتين - لا نقسول  
شقيقتين - بل يقال انها دولتان - والامن اللبناني  
هو من الامن السوري - بل بالرغم من ان لبنان  
الرسمي - بلان رئيس حكومته لم يقبل عملية  
المتطوعين الايرانيين - وكذلك لبنان الشعب  
والقيادات

وتابع الشيخ بيار الجميل يقول - اذا ما كان  
تنفيذ الخطة الايرانية - سيتم قسرا عن كل  
المشاكل اللبنانية - وبالرغم من معرفة جميع  
الاطراف المحلية والعربية - بما سوف يترتب على  
ذلك من اخطار كبيرة على الجنوب وغيره - من  
المنطق العربية - فلما يدعو الى التنازل الكبير -  
اما الاصرار على العملية الجارية فيجب ان يكون  
الشك بان هناك مؤامرة جديدة تتحرك ضد  
الجنوب - تتوافق مع ما يجري في المحيط العام -  
وما لا يجعلنا نرى الدم من السير في مخططات  
التنمية - ليس بالنسبة الى لبنان بل الى دول  
المنطقة كلها

ونقول هذا كله - لان منطق الحرب مع  
اسرائيل - لا يمكن ان يكون في عملية التنازل  
ايرانية - ولا خلاف ان او الف من هؤلاء  
الاييرانيين - يملكون ثورة بالدم - في مخاضها  
العسير - من اجل حرب اسرائيل في الجنوب -  
ومن هنا نقول - اذا ما كانت تمة رغبة عربية  
جامعة في محاربة اسرائيل - وانما ما كان هنالك  
دعم من دولة فارسية - غير عربية - هي ايران

# الغلاء وقانون الدفاع في اجتماع التجمع الاسلامي

عقد التجمع الاسلامي ظهر امس اجتماعا في مكتب  
الدكتور نسيب البربر - استمر حتى الثانية والربع  
وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

# سولدا توف يعرض موقف بلاده من التجديد للقوات الدولية

يتواصل اهتمام وزارة الخارجية  
بموضوع التجديد للقوات الدولية في الجنوب  
الدولية في الجنوب - الى جانب  
الاهتمام بقضية المتطوعين اللبنانيين  
ودخولهم الى لبنان - وكانت وزارة  
الخارجية تابعت من نتائج  
المشاورات الخاصة التي جرت في  
مجلس الامن الدولي بشأن القرار  
المتعلق بالتجديد للقوات الدولية  
والعليق التي ادت الى تأخر قرار  
مجلس الامن في هذا الصدد

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

وقال المحامي شفيق الوزان بعد الاجتماع - هذه  
الجلسة كانت في الواقع حامية للجنة السابقة بكل  
اجاباتها بما في ذلك التغيرات الدائمة والتغييرات  
والاجراءات الجارية حول بعض القوانين - ومنها نص  
قانون الدفاع - والمراسيم التنظيمية المطلوبة لتنفيذ  
الاجراءات - وان تطور الامر حول كل هذه القضايا التي  
ان يقرر التجمع الاتصال القريب برئيس الحكومة

# اجتماع جبهة الجنوب صفي الدين : مجي المتطوعين يزيد الازمة تعقيدا

عقدت «الجبهة الوطنية للمقاومة» على الجنوب - اجتماعا ظهر امس  
في منزل اميتها العام السيد محمد صفي الدين بحقت خلاله الاوضاع  
العامية والتطورات الراهنة على الصعيدين الامني والسياسي وخاصة  
ما يتعلق بالوضع في الجنوب

وقال السيد صفي الدين - كما توقعت الجبهة عند الاوضاع  
الاجتماعية والقضايا المعيشية للمواطنين في ظل التناقص المستمر  
لوجبة الغداء - وارتفاع الاسعار بشكل غير طبيعي الامر الذي يزيد معاناة  
المواطن ويقلل كاهل الفئات الشعبية الكادحة - وقد اكدت الجبهة على  
ان معالجة الوضع المعيشي تتطلب اتخاذ قرارات واجراءات حاسمة  
لنسر حدة الغلاء من خلال تشديد المراقبة لكافة الاحكام التجارية ومعالجة  
المحتكرين وتوفير المواد الاستهلاكية الاساسية في الاسواق المحلية وفق  
الاسعار الرسمية المعلنه

وقال السيد صفي الدين - كما توقعت الجبهة عند الاوضاع  
الاجتماعية والقضايا المعيشية للمواطنين في ظل التناقص المستمر  
لوجبة الغداء - وارتفاع الاسعار بشكل غير طبيعي الامر الذي يزيد معاناة  
المواطن ويقلل كاهل الفئات الشعبية الكادحة - وقد اكدت الجبهة على  
ان معالجة الوضع المعيشي تتطلب اتخاذ قرارات واجراءات حاسمة  
لنسر حدة الغلاء من خلال تشديد المراقبة لكافة الاحكام التجارية ومعالجة  
المحتكرين وتوفير المواد الاستهلاكية الاساسية في الاسواق المحلية وفق  
الاسعار الرسمية المعلنه

# بيان من اللجنة العلمية لتقابة اطباء لبنان في بيروت

توضيحا لما نشر في الصحافة المحلية عن زرع العدسات  
الاصطناعية داخل العين - تفتت اللجنة العلمية لتقابة اطباء لبنان  
في بيروت - نظر المواطنين الى الامور التالية :

١ - بدءا باجراء هذه العملية منذ اكثر من خمس عشرة سنة  
ولكنها ما تزال حتى الآن قيد البحث والاختبار  
٢ - مع التأكيد بان العمليات تقني في بعض الحالات عن استعمال  
الانظار الطبية - الا ان الكثيرين يحتاجون لظفرات اضافية - بعيد  
العملية  
٣ - ان اجراء هذا النوع من العمليات الجراحية يتطلب معدات  
وتجهيزات خاصة لا يجوز اجراؤها بدونها  
٤ - ان لهذه العمليات بعض المخاطر منها الاضرار بالعين  
وقد يعرض العين للجسم الغريب الموضوع داخلها - لا سيما اذا كان الزرع قد  
اوصى في العينين على فترتين متتاليتين  
ولذلك فان الابحث والتجارب الطبية ما زالت ناشطة حول هذا  
الموضوع

chocolatier-confiseur  
une qualité surfine  
une tradition qui se renouvelle

Centre CHAMBORD 29 - Rue Verdun - 1050 - Joliette - Québec  
Succursale 2100 - Centre Champlain - 1000 - Champlain - Québec  
Succursale 1000 - Centre Champlain - 1000 - Champlain - Québec















وقد شهد اديبي العام ١٩٨٠  
 الشيخ احمد جبارسون ابي التمر  
 المسكن في اللحقيق في العمليقة  
 واتفق في السجلات تتنازل الى  
 اكسبون سرفت من عباير المر  
 قبل اسبوعين  
 فكانت هذه الضائكة داخل  
 وكادته الحرجت من ارقا  
 وكان



## الثقافة

سري جدا  
أنشأها تحت  
الأقامة الجبرية

كاتبة فرنسية بارزة، من نصير  
جان جاك روسو والمودة إلى فكره  
« العيش في الطبيعة »، رفضت  
أعطاء السبيل العربية أحدث  
روايتها للثقافة والترجمة.  
وقالت إلى أحد اصديقيها  
البنانيين: « اني مقتنعة بانها بان الفن  
السليم قد يلهم يوما معظم الفنون  
الآخرى ».  
وأضافت: « اننا خائفون من ان  
البنانيون يتنقلوا إلى نوع من الانحطاط  
فانا أرغب في ابقاء تلك الشخصيات  
فكرة أخرى في الأقامة الجبرية حتى  
تؤثر لها ظروف إضافية من المفاضة  
والكبرياء قد تنزع من الشخصية  
فأعياها. وهذا ما يرعبني، وخاصة  
إذا حورت روايتي في العربية ».

تلفزيون

البث عن

التلفزيون الضائع

مع كل وثبة يحققها يرجع التلفزيون في  
لبنان إلى الوراء. فبين وثبة الخريف  
والشتاء والربيع والصيف، تتوالى الفصول  
وتتوالى الوثبات، لكن التلفزيون وحده  
يبقى في مكانه بل يتراجع.  
وفيما تمل سائل الاعلام الأخرى من  
سينما ومسرح وصحافة إلى مراكز رفيعة،  
يظل التلفزيون عاجزا عن تحقيق أية خطوة  
فنية أو ثقافية مبدعة. وفي عزلة يظل  
جمهوره - رغم اتساعه - عاجزا.  
وبدل أن يكون التلفزيون في لبنان  
سباقا في مجال الاعلام والتطوير والتثقيف،  
نجدد أكثر تراجعها وأكثر غباء وأكثر  
انهزامية.

والحق بالطبع ليس على الطليان، فلو  
سألنا عن هؤلاء « البيروقراطيين »،  
الذين يرون وراء مكاتبهم، ولو سألنا عن  
الخارجين، وعن كتاب السيناريو، ولو  
سألنا عن السياسة الاعلامية الرسمية في  
هذا البلد، وعن التجارة الفنية، لوجدنا  
أسبابا ماثلة لتراجع هذا التلفزيون.

المسألة طبعاً قديمة.  
فمن عشرين سنة والوجه نفسه تطل  
علينا « والجمهور » أنفسهم يهرجون،  
والعقبة القديمة هي نفسها المتحركة  
اليوم، والكتيك الفاضل هو التكتيك  
المتبع منذ عشرين سنة حتى اليوم.  
في سنوات ما قبل الحرب الأخيرة، حقق  
التلفزيون خطوة شوه لها النقاد والمخفقون  
والجمهور العادي. لكن تلك الخطوة ما  
لبت ان توقفت مع الحرب، فتوقفت معها  
التلفزيون ونعس. ونام. ولا يزال حتى  
اليوم في نفس شبه كئي. لولا عدد قليل  
من البرامج حقق نجاحا واستقطب جمهورا  
واسعا.

ما عدا بحاجة للتلفزيون، فجميع التلفزيون  
معروف دوماً، وجديده لا يقبل الاحتمال  
والثورة الفنية الجديدة غير واردة، طالما أن  
« العقبة » المتجذرة ما زالت متحركة.  
وطالما أن « جماعة » التلفزيون لا يسمعون  
أو يسدون آذانهم بأصابعهم كسي لا  
يسمعوا.  
أين التخطيط الواعي في التلفزيون؟ أين  
التوجيه الذكي؟ أين العلماء الجدد؟  
قبل أن تعطينا برامج، أعطونا مثقفين.  
وقبل أن نكلمنا « للوثبات » اخبروا من  
قصوركم.  
« قبل أن تطبلوا » و« تترموهوا » وتحشروا  
رؤوسا بالكلام الفارغ، احشروا رؤوسكم  
بالثقافة المعاصرة.

ففيما ان يكون عندنا هكذا تلفزيون  
مكتا عقبات، هكذا اعلام رسمي.  
تلفزيون لبنان لم يعد لبنانياً. صار  
صورة واضحة لهذا السقوط الكبير، و« مرآة  
للجبل والفياء ».  
عيب وألف عيب.  
قبلنا بضياع القيم، قبلنا بضياع  
الجلال والتخطيط والانماء والتربية. لكن  
لماذا تترددون ان نقبل بضياع التلفزيون؟  
عبد وازن

لقاء مع  
القنن بايلي

بمناسبة صدور المجلد الرابع « الفهرس  
المرئي لكتابات المعهد الجديد اليونانية »  
دعي إلى اجتماع في ٢٢ كانون الأول ١٩٧٩،  
في قاعة الكنيسة المعمدانية الانجيلية -  
راس بيروت قرب مستشفى الجامعة  
الاميركية - العاصرة والنصف من صباح  
يوم السبت.  
يتكلم في هذا الاجتماع القنن الدكتور  
كينيث بايلي.

## جان خليفة بعد سنة متحف وتمثال نصفي



جان خليفة

بالنسبة اليه مساحة قد تنبئ في المشاهد  
شاعر البهجة أو مشاعر المنة. عنده اذ  
الرسام طريق الانسان الباحث، المحرر،  
المفكر، المعارف، الواعي، المسؤول، وطريق  
الانسان الساعي فريد من المعرفة وزيد من  
القدرة على التعبير، وزيد من قدرة الانسان  
على الانتصار، انتصار على ذاته والانتصار  
على واقعه، والانتصار على المجهول في  
مستقبله ومستقبل الحياة.

من هذا المنطلق لم تعد اللوحة عملاً يعبر  
من الماضي أو من الخارج، سواء كان هذا  
الماضي قديماً أو راتناً، سواء كان هذا  
الخارج طبيعة أو واقفاً، بل اللوحة سرير  
وادة ودارة، سرير يعود فيوجد فيه الماضي  
الولادة الثانية، وسرير لولادة المستقبل.  
وراء تمكس فيها صورة الداخل، صورة  
الفنان في ولادته المستمرة.

جان القاسي

الفن عند جان خليفة اختيار، تجربة،  
امتحان، مواجهة، اعتراف، بوح، بين  
الانسان ونفسه وبينه وبين الآخر، سواء كان  
هذا الآخر مجتمعاً أو طبيعة، أو عالماً، أو  
حضارة، أو فكرة، أو شعوراً، أو حادثة.  
وفي هذه المواجهة، أو هذا الاعتراف، أو هذا  
الامتحان بين الفنان ونفسه، وبينه وبين



جان خليفة ورحلة الانوار



هجرة لجان خليفة

الآخر. كان جان خليفة قاسياً ومأساوياً في  
عنايه في الذهاب إلى آخر المواجهة، وآخر  
البوح، وآخر الاعتراف. ذلك أنه كان صادقاً.  
لذلك كان أحياناً غامضاً وأحياناً يبدو باتساعاً  
وأحياناً أخرى مجنوناً، وأحياناً أخرى قديماً.  
أنه باختصار كان مؤسساً، أو راكداً، أو  
صاحب طريقة، أو صاحب أسلوب، أو  
صاحب رؤيا.  
ولا يكفي أيضاً أن نتذكر جان خليفة كفنان.  
بل علينا أيضاً أن نتذكره كإنسان. كعالم،  
ككاتب، كمن كان يمشي نحو لوعته واب لأنه كان  
يمضي نحو زملائه الفنانين كما كان يمضي  
نحو الفن بشكل عام.

ولكنه فيما أعطانا، وفيما تركه لنا يحد على  
أنه فهمنا وكان أكثر سعادة وأسريراً رؤياً.  
سمر الصايغ

مصرح

## قراءات ميلادية في جديدة المتن

« قراءات ميلادية » كتبها ميشال سماعة  
وأخرجها مكي كسرواني، تحقيقاً طائبات  
القسم المهني في مدرسة راهبات القلبيين  
القدس (جديدة المتن) الساعة الثانية  
عشرة والنصف من قبل ظهر اليوم، برعاية  
الأم الرئيسة روز البير حايك ومشاركة  
مديرة المعهد المهني الأخت حاري رويير  
نصر وراهبات المعهد.

في العمل ١٢ صوتاً: صوت النجم، صوت  
الملاك، صوت مريم، صوت المسيح،  
صوت الزمارة، أصوات لبنانية تتداخل  
وتتعاقد، صوت لبنان، صوت المولود  
الكلمة، وصوت الإيمان.  
تبدأ القراءات بـ « حكاية الحكاية »  
التي تقول:  
حكاية الحكاية  
حكاية الميلاد  
حكاية الجهاد

وتتعاقد الأصوات لتكمل درامية الأداء  
المراقق بالوسيقى الخلدانية: مقدمة صورة  
عن « حياة لائل الانسان ».  
وهنا مقاطع من العمل:

« يا طعم الصلاة على الشفاء اللحية:  
يا طعم القاء على الميرون النقية: والابدي  
القدية، نحن قادرون على الحياة: قادرون  
على قراءة علامات الإرمدة: قادرون على  
إزاحة الحجب السوء وقادرون على الحياة  
بالقوة الموت، وعلى الموت لئلا نبوء  
الحياة: قادرون على الإجماع من رسد  
حزين: قادرون على الأضواء: ولنا البيع  
والثقل والحركات المعلى بالحياة: ولنا  
الصمت والسجود، ولنا كل احتفالات  
الانسان.

طقس النذرة لنا، طقس الخير لنا،  
ولنا الحب والحنان والدروب المسافرة اليوم  
من جديد لبنان جديد.

الأسقفيا يا بلبل: أيتها المديسة  
العليقة، واليعلي من تحت الرمد يا  
مدينة بحجم الإجماع التي قاسينا، وظل  
يا نصر على التلال، ولنا يا نصر بوجه  
الانتصار على الانسان قاتل الانسان:  
ولكن سادوم وعامور، أرض خضبة سخية  
للاسان الجديد.

كانت لهم الكتب الغبار، والانسانيه  
العزينة، ولغة البكاء والاطلال، والواطف  
السجينة، والتباييك المفقودة على غير  
الحب والصفاء.  
وكان لنا لبنان، كتاب جديد بلغة جديدة،  
وكان لنا أرض وعيد،  
لم يقرأوا الكتاب الجديد لان اللغة  
جديدة والعيد جديد: والزمن فتموه وزقوا  
لنا جودوا.  
لم يكونوا ليحروا ان الزمن صورة  
الانسان: وان الزمن متحرك: لان الانسان  
هي متحرك والعياة كانت لأجل الانسان.

سمر

## جوزف صايغ في الشاعر اقتل دفكاً من آن - كولين

يقول جوزف صايغ إلى العود الشعري طامعا  
نفسه أو طامعا الشعر، ومن « آن - كولين »  
إلى « الشاعر » يجتاز المسافة بهم شعري  
لا ينهي إلا ليتبدى.  
و « الشاعر » هي المجموعة الجديدة  
لصايغ، صدرت عن « التعاونية اللبنانية »  
للتأليف والنشر، في ١٤٠ صفحة تضم ٤٠  
قصيدة كلها عمودية مقفاة وموزونة، في  
مرحلة شعرية تجاوزت الكثير من سلفية  
الاشكال، ويبدو، أن يتابع جوزيف صايغ،  
أن الشكل عنده ليس إلا وسيلة، لا أكثر،  
للهم، برأيه، هو الشعر، يبدأ:

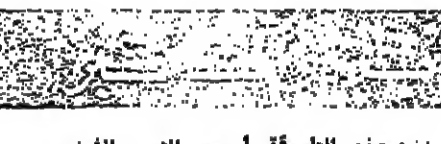
كنت... بل علمت في سكرها الكتب  
لي عطر بنسات اليبال تتعصب  
تدخل، من خلال هذا المطلاع البائع المعانيه،  
إلى القصيدة، وأنت فرحان مستانس،  
أنتك التي تعودت الرنة الموسيقية المسافرة  
عبر مئات السنين يستيقظ فيها فرح قديم.  
لتنساب اليبات لينة وينساب سمك لينا  
طقس شعري تحمكه أضواء لغة، واسلوب  
بهي جميل:  
مرت على أرحي عينك، فالأرج  
في كل حرف به، من نظرة، وهج  
علاقة جوزف صايغ بالقصيدة ليست على  
شيء من الفوضوية، علاقته بها متزنة،  
يعطيها وتعطيها، تكون جزءاً منه ويكون لها  
أمنها، لا يفرط في عناقته فيفرج سيلة الحصى  
والوحد، إنما يراقب سير قلعه على الورق  
بعين مفتوحة وقلب مفتوح:  
أعياها، تنظملي القصائد  
فايلا الفريد يا فرائد

ينطق صايغ كتابته، والتعقيد لا يعاب  
إذا جاوره الصدق في المعانيه، وهو في « الشاعر »  
كذلك: تميح في عذوبة الصدفه، ومسور  
أنايل مبدعة على شجرة لم ترتب أغصانها،  
ياخذ « البحر المسيط » مجده في ١٢ قصيدة،  
سلاسته، ومساحته الواسعة هما شعيران  
يعملانه قادراً على استيعاب الإجماليه الكثيرة،  
يستعمله الصايغ بحد وإتقان، لا يرهقه،  
بل يدايعه ويخلص له بقدر ما هو مشرع  
الكفين يستقبل الشحنات الوجعانية المعوقة  
تتلاهم فتبطله المرنه مع فاعلات الحائلة  
الشعرية فيخلصها بغير رنابة أو تعب أو  
تعبوه.

سعيد عقل

لسعيد عقل في « الشاعر » أثر ظاهر  
تركيب جميل الشعرية فيه تقرب جداً من  
تركيب جميل سعيد عقل الشعرية في « ندي »  
و « نذلي »، على أن هذا التقارب لا يلغى  
خصوصية كل منهما، جوزيف صايغ يمتلك  
حساً أكثر « دليوية » من سعيد عقل الذي  
لحسه مثالية حولها هالة، أنه يحبك بما يحيط

عبد الفني طليس



ويهنه الطريقة أسهم الادب الفرنسي  
بمختلف فروعه وملاحقه في صنع حديثه  
بعض فروع الادب العربي، وأحياناً كثيرة  
كان الاقتباس ميكانيكياً من دون تفكير  
لخصوصيات التجربة الشعرية الفرنسية  
التي تحمل بصمات مكان وزمان وأصحن.  
ولم نفهم ماذا يريد استاذ الادب المقارن  
في الجامعات الفرنسية والناقد الفرنسي بيار  
برونيل، في إطلاقه تلك الإكهام السريعة،  
على الحداثة الشعرية العربية؟  
أنهم الشعر العربي بالثائر بالشعر  
الفرنسي، لا جد حوله، إنما يؤكد هذا  
الناقد الذي جاء فزلاً اساليا، لا « لاقباسا  
ميكانيكياً »، دون تحمل لخصوصيات  
التجربة الشعرية الفرنسية،  
أحكام سريعة جاءت بجعقة بحق الحداثة  
الشعرية.

ولعل الذي أجزى الحديث معه، لم يكن  
قادراً على أجابته.  
فما هي المعطيات التي أسند الناقد  
الفرنسي رأيه عليها؟ ما هي التوابت؟  
ما هي الاستشادات؟ أنه سوء فهم  
لحداثة، هذه الحداثة النابتة شكلاً  
وصمماً من واقعها اللبناني والعربي،  
فلتتقبل الأستاذ الكريم وليدنا على  
« قصائد » عربية حديثة مقبسة اقتباساً  
ميكانيكياً.

ولنا أن نتساءل: تنافس في أن تكون  
هذه اراء النقاد الفرنسيين المعاصرين  
الذين يتميزون بحسن الانراك ونفاد  
النظرة.

## العرب وأوروبا "للويس يونغ دراسة منصفة تجردنا من العصبية والنظرة الضوقية

الحضارة من تأثيرات في أوروبا المصنوع  
الوسطى، والصلاصات العسكرية والتجارية،  
بالإضافة إلى التأثيرات الأوروبية في حضارة  
العرب، والبعثات التبشيرية الإسلامية  
والمسيحية وتطور اللغة العربية وأصحنها في  
الوقت الحاضر.  
هذا الكتاب موجه بالدرجة الأولى إلى  
القارئ الأوروبي لتعريفه بما يجعله عن  
عالم آخر هو فيه وتأثر هو به، والقارئ العربي  
يبد فيه ما يزيد في معارفه عن تأثير العرب في  
أوروبا وتأثيرهم بها. كما يجد الجسم لكل  
شك، والجواب على كل تساؤل في ما يبعث  
من بين المسور من محبة الحقيقة وتقدير  
بمساهمة العرب في سير المركب البشري وتكامل  
الحضارة الإنسانية. على حد قوله الدكتور  
العجيلي في تأخيره للكتاب:  
ولويس يونغ، الدكتور الجامعي وصاحب  
المؤلفات الكثيرة، أراد من دراسته هذه،  
أثر قصه بدراسة العلاقات التي قامت بين  
العرب وشعوب أوروبا في الفاي والعاصر،  
والتأثيرات المتبادلة بين هذين القطبين في  
مختلف المجالات الإنسانية.

قصة التفاعل بين حضارتي العرب وأوروبا  
معقدة وشائكة وطويلة، وهي إذ تبدو قصة  
فتوحات وأعادة فتوحات، فإنها تأخذ أحياناً  
أشكال مبادلات ثقافية متناوبة أخذاً وعطاءً  
ونحن حينما نسلم اليوم أن آسيا وأفريقيا  
تتمثلان أوروبا قذوة لهما، يجب ألا ننسى  
الوجه الآخر للصورة في العصور الوسطى عندما  
مكثت أوروبا على علوم العرب من طب وفلسفة  
وطبيعة واستمر ذلك لفترة طويلة.

يقول الدكتور عبد السلام العجيلي: « لقد  
كانت مساهمة العلمية من قراءة كتاب « العرب  
وأوروبا »: (ن دار الطليعة، ٢٢٢ صفحة  
من القطع الصغير)، كبيرة، وتبين لي أن  
لويس يونغ، المؤلف، موضوعي وقادر على  
التخلص من الإكهام المسبقة، ولقد وجد في  
تجري الحقائق والمجاعة بها متعباً ما ران  
على الإنسان في الغرب طوال قرون كثيرة.  
وكتاب « العرب وأوروبا »، ترجمة ميشال  
أزرق، يتألف من عشرة فصول، تناولت تاريخ  
العرب القديم ورسالة محمد، والحضارة  
الإسلامية - النهضة ومصادرها، والجمتمع  
العربي والحياة الفكرية فيه، وما كان لتلك



## لبنان يعيش اعيادها بعد الحرب

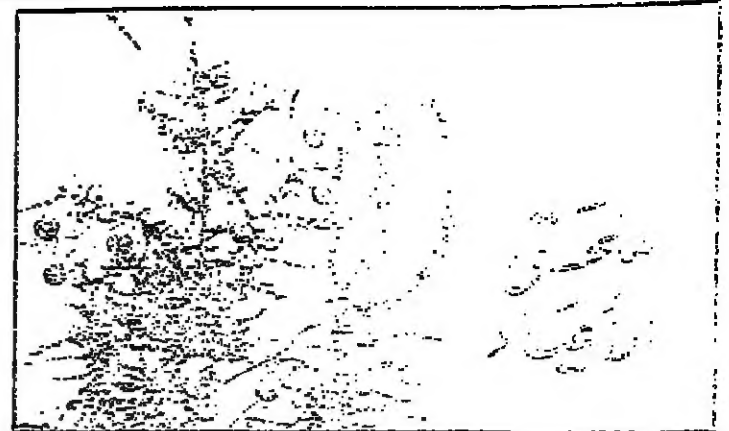
وأدوات الزينة كلها من أحدث الابتكارات المصرية وأروع الصناعات

الأيام قادمة مزدهرة بالمشاة وأمام سادات ورجال يتكلمون ويشترون، ما يتناسب مع أوقافهم وميولهم، خصوصاً وأن غلاء المعيشة في هذه الأيام « صار عالموساً »... ومع التواجدات، احتلت الزينة جميع الأسواق التجارية، بكل ما أوتيت من قدرة وبراعة، بالنصائح بين جماعات التجار والعملاء، فقد خصص مبلغ محدد من كل متجر للتعاون في أنجاح هذه المهمة. وقد اجتهدت بعض المناطق بوضع ديكور وفنون تشد عيها المشاهدين الأعياد.

فيعد أيام قليلة سيطلق علينا عيد الميلاد ورأس السنة، على أمل أن تنطوي بنا طراوتها صفعة المآسي التي حلت على لبنان.

الأيام عباد السنوات الماضية صارت كغابر سيل، رفعتها القلوب العزينة التي كانت قد فقت أحب الناس إليها، وما هي إلا يسير تستقبلها وتفتح دموع المآسي الأليم. وما معنى العيد سوى صفاء القلوب بين جميع اللبنانيين المخلصين والمحبين لوطنهم... سوى الأمن والاستقرار الإنساني في كل شبر من أرض لبنان، هذا الوطن الصغير بحجمه، والكبير بقلبه. وهل أجمل من رؤية أولئك الصغار يترافقون فرحين مع آبائهم لشراء أزياء العيد اللطيفة وأجمل الحللات وأجمل تملته بالثياب الجميلة والجواهر والعلل والنخب والأحذية

تملأ كدس شرق الشمس، عادت أنوار العيد تشرق على جبال لبنان وسهوله بعد غياب طال خمس سنوات، لم يعرف اللبناني خلالها معنى حقيقيا للعيد.



• • وأشرقت نجمة الميلاد عاليا

**NAKHL LAYETTE**

Vous présente

ces meilleurs vœux  
à l'occasion  
de la sainte fête:  
Noël et du nouvel An

سابقاً سوق الطويلة  
حالياً قرن الشباب - هـ : ٢٨٢٣٩٣

لايت  
سم راني

أحدث الأزياء والأحذية  
الأوروبية للأطفال

Layette  
**SemRani**

FURN EL CHEBACK TEL. 280878  
JAL EL DIB TEL. 412405  
JOUNIEH TEL. 931644



■ شجرة الميلاد في ساحة ساسن ( تصوير جوزف فضول )

Mode féminine

**Chimère**

VOUS SOUHAITE UN  
JOYEUX NOËL  
ET UNE BONNE ANNEE

ACHRAFIE, RUE DE L'INDEPENDANCE, TEL. 320382

Création  
**BONINI**

CHAUSSURES  
• italiennes  
• parisiennes

SACS  
• croco  
• lézard  
• serpent

الشحروري

ريفوت  
فرن الشباب  
ت: ٢٨١٢٧٧

**Rose et Bleu**

Joyeux  
Noël  
Et  
Bonne  
Année

Layette &  
Habilllements  
- Enfants

FURN EL-CHEBBAK - TEL. : 286077 - B.P. 50168

**GHAZI** Habillement  
pour Enfants

وعدنا أحدث تشكيلة من الألبسة الولادية  
بمناسبة الأعياد لعام ١٩٨٠  
من عمر سنتين إلى ١٦ سنة  
- فني خاص للأحذية

شبابك - تلفون: ٢٨٧٢٣٢  
سوق الطويلة



**BOUTIQUE**  
**SYMPA**   
\_ HABILLEMENT POUR ENFANTS  
\_ ARTICLES CADEAUX  
*Jounieh Rue Central*

**BOUTIQUE**

**GEORGES CHAMOUN**

أحدث الأزياء النسائية  
واليونيسكس كثرات - فساتين  
وذئلات - بنماسبة حلول  
الاعتماد الجديدة.

**CAPRICCI**  
کاپریچی

LEVI'S . UFO . PYTHON . LOIS  
LEE . KENT . FU'S . BOBO'S  
BRITANNIA . WRANGLER

Achrafieh face Hotel Alexandre

**Oscar's**  
FOR QUALITY  
ITALIAN SHOES  
MEN & CHILDREN'S



الاناقة كما الحاجة تبدأ من القدمين  
زوروا محل أوسكار  
تجدون جودة الحذاء الايطالي  
الأنيق المميز والسريع .

الأشقية - شارع ادب اسحق - تجاه سينما سن ست - ت : ٢٠٢٢٢٢-٢

**SOMETHING SPECIAL**

**GASPAR JEWELLERS**

أشهر  
اسم  
في عالم  
المجوهرات

الساعات الانيقة والفريدة من  
نوعها بشهادة مركز الأبحاث  
في أمريكا - شهادة سويسرية  
عالمية مع كل ساعة تباع.

نخبة من  
المجوهرات  
القيمة  
والحجارة  
الكريمة  
شهادات  
عالمية  
من بلجيكا  
أنقر حلى

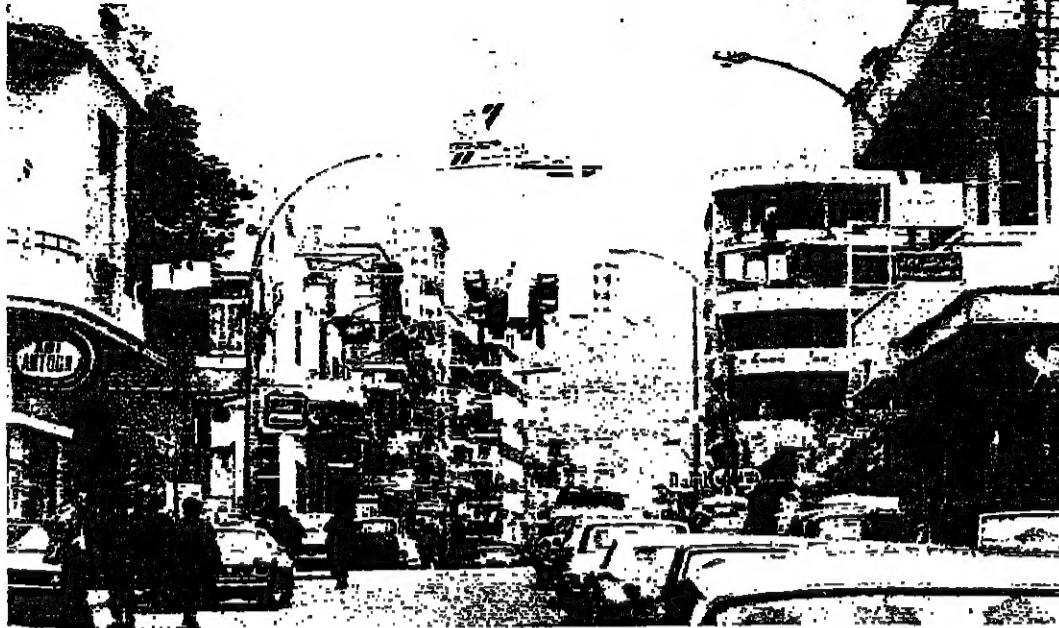
ذهبية صنع أمهر الصاغة الايطاليين  
وغيرها صنع الفنيين في مشغلنا في لبنان.

أسعار مدروسة وخاصة هلى  
الساعات المحفزة بين ٢٠% و ٤٠%  
مناسبة للجميع والجيدة.

الساعات التي يعود  
تاريخ صنعها الى سنة  
١٩٢٩ وقد صنعت للتسور  
والتيارات والشاليهات.

برمانا سنتر تيفولي - جوشيه سنتر بدوى

**الغلاء يخيم بظله على جوال الأعياد**  
**قصير بعيد الأسباب الى هبوط الليرة وارتفاع النفط**  
**ويرى الحل بخفض الرسوم الجمركية وإباحة الاستيراد**



المات تدرها من ۸۰ لیر لکسر الحکب  
۱۹۴۰: فوادی سبویا دی عام ۱۹۷۲. الی  
۱۹۴۰: لکسر دی عام ۱۹۷۹. الی  
۱۹۴۰: برادماندا جحدو قی عام  
۱۹۸۰.  
۱۹۴۰: دهل ان الدوله انی مینوی اسام  
۱۹۴۰: دوزیرک جحدو دی استطاع  
۱۹۴۰: سمند ترهفده ۱۰۰ جاهد، الم بر  
۱۹۴۰: الکسیر الکسیر ۱۰۰ جاهد، دی صیف  
۱۹۷۷: والا سمند برادماندا جحدو  
۱۹۸۰: وسمند عالم.  
۱۹۸۰: دهل ان الدوله انی مینوی اسام  
۱۹۸۰: دوزیرک جحدو دی استطاع  
۱۹۸۰: سمند ترهفده ۱۰۰ جاهد، الم بر  
۱۹۸۰: الکسیر الکسیر ۱۰۰ جاهد، دی صیف  
۱۹۸۰: والا سمند برادماندا جحدو  
۱۹۸۰: وسمند عالم.  
۱۹۸۰: دهل ان الدوله انی مینوی اسام  
۱۹۸۰: دوزیرک جحدو دی استطاع  
۱۹۸۰: سمند ترهفده ۱۰۰ جاهد، الم بر  
۱۹۸۰: الکسیر الکسیر ۱۰۰ جاهد، دی صیف  
۱۹۸۰: والا سمند برادماندا جحدو  
۱۹۸۰: وسمند عالم.

دخل في صناعة ، كل الماكولات  
والشروبات والملبوسات والمروشات  
اللازمة والأسلحة والآليات والأجهزة  
المختلفة .

**صلحة حكومية**

الاتحاد العالي العام المتحرر  
ينفذ صلحة حكومية - عمالية  
تختلف عن ، تقولي استيراد بعض  
السلع الصالح الضرورية جدا من  
الخارج ، بملافسة التجار المستوردين  
لمحاولة خفض في الاسعار ؟

لا تعارض إنشاء مثل هذه  
الصلحة . ولكن كيف سلكا : بابايا  
لا تستطيع ان تفكر بسر اموال  
السلعة . لان التجار الغرور هو اهدر  
كثير على الاستيراد بسر ارض .  
ان صلحة حكومية ، والحكومة  
التي سبق وتعاطت الاستيراد ا  
في بلدان العالم ، قد فعلت  
المستعمر ان ينفذ في هودو الصلحة  
قد تدلت و فقامت سوق سواء  
اني اسال : هل هي الدولة حسي  
بالبان ، التي تحكم هان توزيع  
السلع الشرب ، قد استطاعت ابقاء  
معرفة اشتراك البضاه على حالها

بمصر ، وهذه أسئلة « الاسوار »  
جواب رئيس التحرير :  
جاءت استفسارات المجانبين والفعالت  
لبنان بعد حوادث ١٩٧٥ - ١٩٧٢ ،  
في جلوسها بأواخر ١٩٧٣ ، فما  
سبب تلك الفلأه القاصدة بظلمكم ؟  
هناك مجموعة أسباب سببت  
تلك الفلأه ، بعضها أسباب محلية  
لبنانية خاصة ، وبعضها أسباب  
عالمية عامة ، والفلأه هو مثلكم كل  
في العالم الآن ، وليس مشكلة  
لبنان وهذه :  
وهذه المشكلة : فقد عجزت أكثر  
دول استقرارا أمليا ، وأكثرها  
عزرا ، وبحيوية اقتصادية ، عجزت  
عن حلها لها مجزرا ، ولا عجب أن  
سبب حلها في لبنان « وأكثر من  
ك » فقلأنا صرا مرافقا لاضمار ،  
كثرت لفراف اجور العمال مع اسعار  
الحايات ،  
الاسباب المحلية اللبنانية الفلأه  
تتلخه عن حوادث ١٩٧٥ - ١٩٧٩  
وبولائها : وأهمها :  
١ - انخفاض سعر صرف الليرة  
لبنانية كثيرا ، بالنسبة لاسعار  
سرف جميع العملات الأجنبية

تحتل دون إجراء انتخابات  
مجموعات وقيادات لبنان الفصل  
الفرع الثاني والعشرون من دمج  
التي حدثت بالحكومة الاستثمار  
مجلس جوار تجديد ولاية  
مجموعات والقيادات تحت عام  
١٩٨٠

ومجلس الإدارة الحالي ، يتألف  
من البنية : فكتور قصير رئيساً -  
فؤاد نصوني نائباً للرئيس ، فؤاد  
حصلي أميناً عاماً ، تمام  
مينا الصدوق ، جورج فساطي ،  
جورج أبو غزل ، النائب محمد  
جورج بيضون ، عدنان قصار ،  
يحيى عاروف ، مصطفى صبرا ،  
عبدالله عاروف ، جورج زاهر ، سامي  
رواني ، هنري كنانة ، جان سكاك  
نور الدين النص ، رافي الجندوب ،  
فانيوس ساما ، ميشال بعلبكي ،  
روبير زكا ، زور غزوي ، عفيف  
مهريس ، جو عاقوري ، انور  
عازرة ، والنائب مورييس فاضل ،  
ابراهيم فوسحيان ، وعمر برج ،  
فخالة عيتاني ، ومورييس طر ،  
غازي جواد ، ونديم عاصي ،  
عسان بيضون .

لانتخابات الشهيرة مجلس ادارة  
محافظة تجارة وصناعة بيروت . بين  
المرشحين السيد الدكتور قيس  
السيد رئيسها السيد بولس  
الفاضل . وكان فيهموا بان لايلحق  
رئيس ترشح السيد عدنان قيسار  
ضامه الفرقة . فيما لاجد قيسار  
شرح السيد رفيق غندور الرئيس  
المؤقت في ذات كاتل فصر  
لجميع اعضاءه وشارك ١٠٠٠ صوت  
الخبير السيد قيسار رئيس مجلس  
ادارة غرفة التجارة والصناعة خلفا  
للمرحوم كمال جبر . ثم انفسد  
السيد فاؤد بجعلني امينا عاما  
لمجموعة التجار . خلفا للسيد قيسار  
في سنة ١٩٧٢ . ثم اصاح المجني  
الوقت بمقره تجارة وصناعة وبيروت  
في محلة الصنائع . فانطلق  
بمجموعة التجار ومجموعة الصناعيين  
لغرفة التجارة والصناعة . من  
أمره سابقه في بيروت  
لتجاري . الى مبنى الفرقة  
الصنائع . الذي صار عليها المقر  
للهيئات الاقتصادية اللبنانية  
وقد جدد مجلس ادارة  
مقره . الرئيس الدكتور قيسار .  
اليابه الرئاسة لوفيق نصولي .  
الامانة العامة لفؤاد بجعلني .  
مجلس متابعين . في الاول  
واراة الثانية في عام  
١٩٧٢ .

**عُقد الانتخابات**  
وقد عقدت اجراء الانتخابات  
بمبادرة مجلس ادارة جمعية الجزار  
في الكويت ولماهه منذ عام  
١٩٧٢ ، بسبب الظروف الامنية  
الحكومة اشترعت قانونا بمنع  
مؤدية اجراء الانتخابات الجمعيات  
النقابية في لبنان ، الا ان بعض  
الانتخابات ١٥ باقاة على  
نقله من مجموع الاعضاء  
ادارات استمرارية كل من مجالس  
وزارات الجمعيات والنقابيات في  
عام ١٩٨٠ ، او حتى يتيسر  
عليها اجراء الانتخابات في كل جمعية  
بقاها .

ومجلس الادارة الحالي لجمعية  
الجار بيروت ، مسعمر في مهامة ،  
وعزم لاداءه ولماهه . شأنه كباقي  
مجالس لادارة الجمعيات والنقابيات  
في كل من دور انتخاباتها خلال

في عام ١٩٦١، خاضت أول جمعية اتحاد بيروت - دوما - لم رفضت هيكلة قانون للعلم بلبانج. لم الجمعية: سنا لقانون الجمعيات (الازدواج الصادر بعد انقلابين) - راد رئيس الجمعية تشار بيروت - السديسي، والتاجر البيروني (الزخم عبدالله بيجم - ولكن رئاسة بيجم لم تطل - أ. عين امينا سر الدولة اللبنانية: في ايام رئاسة زخمور شارح دراس (امانة سر) نوازي رئاسة الحكومة (الزخم) )

استقال لخمور بيجم من رئاسة الجمعية. لخمور جمع في المصحين معا - فانتخب كل من : المرحوم لخمور نصر رئيسا الجمعية تشار بيروت - زخمور حسن - بحصلي تفكيك الرئيس : زخمور جورج - عين امينا عام - وكان القرد صاحب مجموعة وكالات تجارية: وكان بالقوت نفسه عديمه نشاطات ومطامح سياسية - وقد زخمور عدة مرات لرئاسة الجمعية بعباد انتخاب الفرنسي ولم يفر طبعاً برئاسة الدولة - وقتها : وكان المشرع في سوق اراذل ( المشرع عن سوق التوتولة : تجاه بركة العاصم - حيث تمكن كبار العابس - كانت

كانت مهمتهم وتعليمهم، في برطس وبيت  
البحراني في الميناء من وادي البو  
يعقيل غربا إلى البحر الميمنة شرقا .  
ثلاثة الفدر لصر للجمعية ،  
استخدمت ٢٠ سنة متواصلة من  
عام ١٩٢١ عام ١٩٥٠ . بعد  
انتخاب المرحوم يوسف خديج رئيسا  
للجمعية ، وبقي المرحوم حسن  
بعضلي نائباً للرئيس ، والمارحوم  
جورج شوريري امينا عاما .  
رئاسة خديج التي كان صاحب  
الجمعية وكالات تجارية في التبت  
في عام ١٩٥٧ باستقالته ، ذلك  
في المليونير يوسف خديج ، قد  
تعرض للاغتيال مالي . ففصل  
الجمعية على البحار بعضلي على  
رأس الساقطة في التجار .  
في عام ١٩٥٦ ، انتخب نائب  
زين يوسف سالم رئيسا للجمعية  
البحار . ومن بعضلي نائب

[illegible]

الأولون ، هم مندفعون من قبل الجمعية العمومية للجانر والإعلاء لتعاليمنا الأثرون هم معينون من قبل مجلس الإدارة الجمعية . تلك من نظام الجمعية . يحدد عدد عضا مجلس الإدارة الواجب تخايمهم بأربعة وششرين . ويحول مجلس الإدارة . تعيين قطعاعات وأهلن والإساق : التي تم تعديلها أو التي لم تقبل من قبلها كافيًا . ببلية التخابات .

تتضمن أ ٢٤ .

**قوار مع قصي**

وول مشكلة الغلاء الفاضل اسعار الحاجيات والخدمات الذي منه اللبنانيون كلال السنوات الثلاثات الأخيرة . خصوصاً بأوار ١٩٧٩ . استجيب " الأور " كجمعية السيد السيد ككتور

الاول : لانه قد يصعب حضور  
الجميع في مجمع الدار العامة ،  
في مقر الجمعية في مبنى غرند  
الاستاد ، والتجاذب والصياغة للقرارات .  
والثاني : ان بعض التجار قد يصعب عليهم  
ترخيص الصنوم لوضونه مجلس  
الدار ، اذ قد يعترضون للتصليب  
من هنا او هناك ، فتأتي نتيجة  
الانتخابات متأخرة والجمعية  
تقوم بمهمة الرأفة التي تعيشتوه  
اليوم . وثالثا : لان الانتخابات  
تتأخر ايضا باجواء السياسة  
الرأفة ، ويخشى ان يلجأ  
الناخبون الى الجمعية في وقت  
شاهدين في الانتخابات .  
بفريضة  
بسطرة ذات مهنية عليها ،  
وهذه الخواص في حالتي حالت

وسامه هو شخصية ساسانية  
أثرية وإدارية ، قد بقي نائبا  
عن اثنين لفترة طويلة - وفي  
الخمسينات والستينات شغل  
مجلس رئيس مجلس إدارة مصلحة  
مياه وبنيت إضافة للهيئة قضاء  
مجلس إدارة جمعية تجار  
بغداد



في أوائل رئاسة سالم ، نقل  
مجلس التجارة إلى البصرة  
الآن هو شارع النهر  
غالباً الخوص الحاح انيس  
نائب الرئيس ، وأبراهيم جورج  
شوركي امين عام ، والعكس  
في عام ١٩٧٥ ، انتخب السيد  
مكيور رئيساً للمصلحة : والسيد  
عبدالله قاضي نائب الرئيس : والسيد  
مكيور امين عام ، والسيد  
نغمي نائب امين الصندوق

في عام ١٩٧٧ ، حصلت معركة

**AL** ANDRE YARED  
PRÊT À PORTER FEMININ

▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲  
▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼

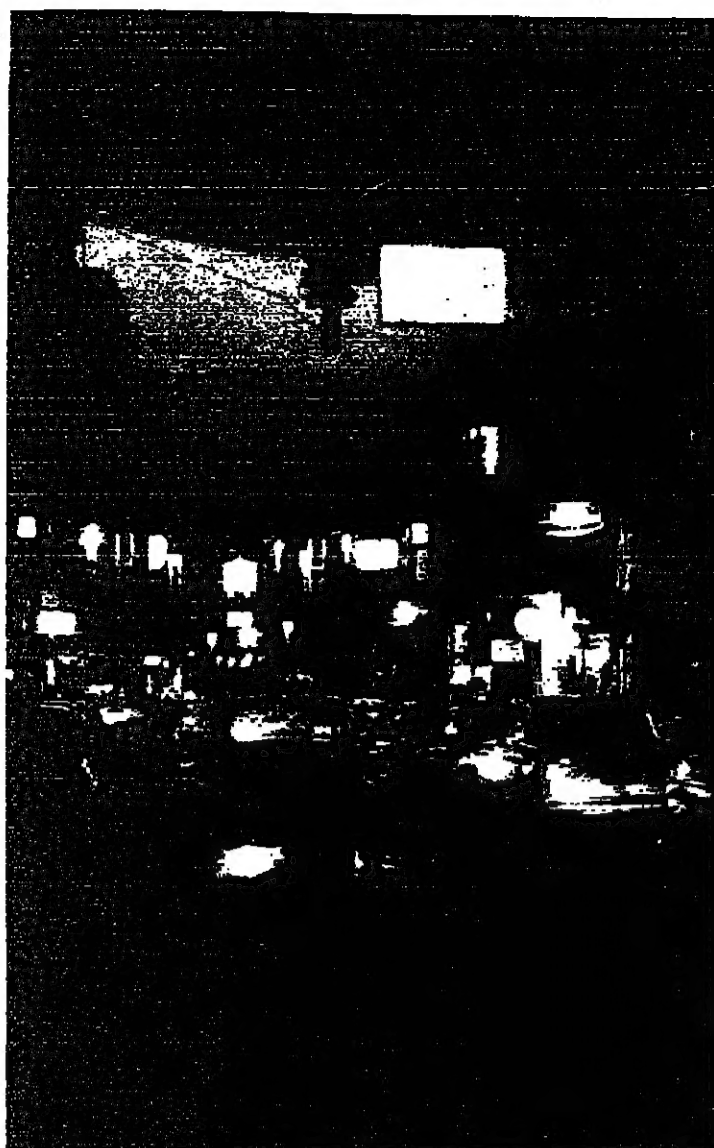
JOYEUX NOËL  
ET BONNE ANNÉE

◦ Furn AL.Cheback  
◦ Zahlé  
◦ Zalka



# الزينة في قرن الشباك لأول مرة منذ ٧٤ والأزدهار يعود وكأن شيئاً لم يكن عبد النور: التسعيرة الحكومية للبضائع مستحيلة

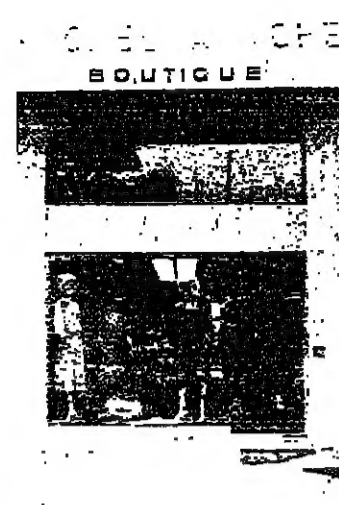


رجعت ليلي العيد الى منطقة قرن الشباك



السيد ايلي عبدالنور

وتعطل الارملة هو من غير الدراسات الاقتصادية العامة والشاملة، لكل قطاعات الانتاج والاستهلاك، لان تحديد الاسعار البقية على الصفحة ١١ -



الواجهات تزدهر في موسم الاعياد



منذ السنة ١٩٧٥ ولأول مرة منذ عام ١٩٧٤، تم تزيين سوق قرن الشباك الرئيسي - حسب عادات - ليلة ١٩٧٧ كانت سنة الفريش والركود التي أعقبت حرب الستين - سنة ١٩٧٨ كانت سنة

**كارلا سبيون**  
تقدم من زيارتنا  
الكرام بأجمل التحاني  
وأطيب التمنيات  
بمناسبة الاعياد  
الجيدة

**BOUTIQUE ELYSEE**  
Prêt à porter  
pour dames  
أحدث تشكيلة من الأزياء  
الأوروبية بمناسبة الاعياد

**ROGELLA**  
اشهر اسم في عالم الاحذية والجذادين  
أحدث اتوديلات الايطالية  
تشكيلات جذابة للسيدات وللرجال والاولاد  
اشرفية شايح اديب اسحق بشاره نسيان  
سجاد اوتير الكندر - تلفون: ٣٣٥٥٧٣

**سليديت**  
وسيديت...  
بمناسبة الاعياد  
المجيدة تفخر  
محلتي سليم ميري  
للمجوهرات  
أنت تقدم لكما أنواع  
وأجمل المجوهرات الشهيرة  
والجذابة

**الاشرفية**  
ساحة شاسين - تلفون: ٣٣٠٦٠٢

**boutique toutage**  
Habillements  
pour hommes  
Articles  
Cadeaux  
أحدث الألبسة  
الأوروبية للرجال

Fourn El\_Chebbak Tel: 284661

**today**  
Symbole de l'élégance

LINGERIE FINE  
SPECIAL TROUSSEAU  
POUR MARIEES  
BLANCS DE MAISON

FURN EL\_CHEBBACK  
TEL: 285194 - 280794  
BHAMDOUN GARE  
TEL: 560029

اتروا الانقصار في مرحلة اولية، على العمل في نطاق محصور ومحدود، لتأمين جميع شروط النجاح. على ان ينفذ من التنظيم المطبق في الشارع العام، نموذجاً في الشوارع المطرقة والداخلية، فيتم اذناك التعاون المتكامل بين كل تكتل تجاري متقيد بالاهداف التي ارادتها لنفسها.

ولا يخفى في هذا المجال، ان القضايا التي تطرح في الشوارع الفرعية تختلف في طبيعتها وحلولها عن القضايا التي تبرزها ومع ذلك فان جمعية تجار سوق قرن الشباك على استعداد تام للتعاون مع الاخريين.

لماذا لم ترخص وزارة الداخلية لكم الى الآن؟

● قدمت الجمعية عام ١٩٧٨، طلباً رسمياً بالاعتراف، حسب الاسس الاصلية عادة في مثل هذه الحالات، غير ان الاحداث التي تعاقبت منذ ذلك الحين، حالت دون ايجاز السلطة العمالات بالسرعة المطلوبة. اما الآن وقد استقر الامر في منطقنا، فقد جددنا الطلب، والترخيص الرسمي لنا، هو قيد الاجراء، وقد نصله خلال الايام القليلة.

هل تقتصر عضوية الجمعية على تجار المجوهرات والمجوهرات وسواهم؟

● ردنا على السؤال الاول جواب واثق، ومع ذلك نكرر ان الجمعية ليست وثيقة على فئة دون اخرى، وانما هي للجمعية على اختلاف جيرانهم وعلمهم واسواق متاجرهم، تتوجه عنايتها الى كل من يطلب الانضمام اليها، ولكن كان في رأس همومها رفع مستوى منطقة بكاملها، فان ما تصمي اليه ايضا، بالتعاون مع الجميع، وبالتفاهم مع اصحاب المتاجر، والمحافظة على مصلحة المستهلكين، وتحديد ارباح، اذا كان ثمة ارباح، بمعدلات معقولة للمحافظة على سمعة السوق واستقطاب مصالحة المستهلكين من جميع المناطق اللبنانية.

فالمبدأ العام الذي تتلبد به الجمعية، هو ان مصلحة المستهلك تتساوى في الجمعية مع مصلحة التاجر، لان مصير التاجر مرتبط باكتساب زبائنه.

ما هي اهم طموحات الجمعية في الوقت الحاضر؟

● للجمعية اهداف بعيدة المدى، واخرى مباشرة، يحتمل تنفيذها لتأمين استمرارية العمل، من امهم السهر على سمعة السوق، وعلى انضباط التجار فيها، والتشديد على الاخلاقية التعامل، والسهر بالتعاون مع الاهل والمهنيين والمسؤولين محلياً، وبخاصة البلدية، على نظافة الشارع والارصفة، وصيانة الاقنية والعمارة والحراسة، وتنظيم السير.

ومن مظاهر هذا التعاون، ان المجلس البلدي مزعج في القرية، المتاجر، على توسيع الارصفة وتزيينها بأشجار الزهور للجميل الشارع العام، وجعله في مستوى المتاجر القائمة على جانبيه.

اما الاهداف البعيدة المدى، فلها حديث طويل لا مجال له الآن، لانه محصل طموح قائم على الفكار مستقبلية جريئة.

□ ألا يشكل وجود جمعيتكم تناقضاً مع جمعية تجار بيروت؟

● التناقض لا وجود له، كما يتضح لكم من اجوبتنا السابقة.

وفي هذا المجال نقول ان عملنا محدود ضمن النطاق الذي اشركنا اليه، في حين ان مجال جمعية تجار بيروت يشمل العاصمة كلها، ومع ذلك فنحن، مع التباين الواضح بيننا، على استعداد كلي للتعاون الوفيق معها في الامور التي تملينا مباشرة.

□ في نظركم شخصياً، ما هي اسباب جنون الاسعار منذ ثلاث سنوات؟

● الفلاء قضية مرعبة حقاً، ليس للمستهلك وحده بل للتاجر ايضا، لان الاول اصبح في الحالة الحاضرة منكشراً على نفسه، مقتصر على الضروري وحده، بعد ان تقلصت قدرته الشرائكية بشكل مذهل، ولان الثاني، بعد ارتفاع الاسعار المادية والمحلية، اصبح عاجزاً عن تنظيم اموره بدقة.

في اعمارها القليلة، مختلفة لا تشهر ما تميزت به اسواق بيروت نفسها، في ايام ازدهارها، ونجم عن ازدياد السكان واقبال التجار، تحرك من قبل المصارف، قبل عدها ثمانية تتعاضد جميع الاعمال المالية.

وارتداد تجاري في مثل هذه الجمعية، اقضى تنظيمها معيلاً لتسجيل متطلبات ائحة الناشئة، وتطوير اساليب العمل، والسهر على حالة السوق، ووضع مخططات لتحسين اجواء التعاون بين الجميع.

وقد لاقت فكرة انشاء الجمعية استحساناً وتأييداً، من كل المراجع والفعاليات في قرن الشباك، ولا شك ان جانباً مهماً من غاية الجمعية قد تحققت في الوقت الحاضر، بوجود عدد كبير من المتاجر الرصينة والمنظمة، التي تؤمن للزبائن انواعاً شتى من البضائع، وتتفدى باستمرار باحدث الاجهزة المحلية والعالمية.

وقد تأمن في هذا السوق، فضلاً عما ذكرنا، المستشفيات، ومعامل الحلو، ومطابخ الوقود، والمكتبات ومتاجر المفروشات والادوات المنزلية والسماحة والغبار والازهار ومواد البناء والسيارات، وكل ما يحتاج اليه المواطن في لباسه وغذائه وصحته وانقائه وشؤونه الصحية والبيئية، بحيث اكتملت في هذا السوق الصغير كل العناصر لاتمام دورة حياتية كاملة.

ما هو نطاق عملكم؟ ولماذا لا يشمل منطقة البلدية كلها؟

● نطاق الجمعية هو الشارع الرئيسي (طريق الشام) الممتد من تقاطعه مع شارع سامي الصلح الى المشاغل الزراعية، اي ان نشاطها محصور في مسافة ثمانية مeters تقريباً، ولهذا اكتفت باسم "جمعية تجار سوق قرن الشباك"، والواضح ان المنطق كان منطقياً وعملياً، لان الاعضاء المؤسسين

حرب قاسية جدا على قرن الشباك، واخس من حرب سنتي ١٩٧٥ و ١٩٧٦.

اما في عيد الميلاد ١٩٧٩، فقد نفخت اسواق وشوارع قرن الشباك عن نفسها حاشي وهجوم الماغي، واستعادت نسبياً استقرارها، وتحاول قرن الشباك استعادة بهجة اعياد التسعين السابقة لغايات العودة التي عاشتها، لان تعود، ومن مظاهر الامل والتفاؤل بانتهاج هيئة قرن الشباك: ان "جمعية تجار سوق قرن الشباك"، قد زينت بالاشجار والزهور والاوراق، الشارع الرئيسي، بمناسبة عيد الميلاد ورأس السنة، وان عادت افواج الناس تزدحم بأسواق عين الرمانة وقرن الشباك والحدويطة، تتبضع او تفرح، كما كانت تتبضع وتفرح قبل عام ١٩٧٥، تماماً، وكان حرب الخمس سنين لم تكن! ومع رئيس "جمعية تجار سوق قرن الشباك"، السيد ايلي عيسو، اللور، اجرت "الانوار" هذا الحوار:

□ متى تأسست الجمعية؟ ومن هم المؤسسون؟ ولماذا تأسست؟

● ظهرت "جمعية تجار سوق قرن الشباك" عام ١٩٧٧، وقدم طلب الترخيص لها باسماء السادة: اندر يار، ايلي ساروفيم، ايلي عبد اللور، جان ابو جوده، جورج عرموني، ربه شويقاتي، سمير نعمه، فؤاد بنايوت، محمد صفا، ميشال مجدلاني، نجيب غصن.

اما الاسباب التي دعت الى ظهورها، فهي تتلخص في التوسع السكاني الهائل في المنطقة، بعد ازدياد القاطنين فيها الى مستوى مئات الالوف، وفي اقبال التجار الذين اشتهروا في اسواق بيروت القديمة، بعد تدمير محلاتهم، فحاولوا استثمار كفاءاتهم واموالهم وخبرتهم في هذه المنطقة الناشئة، وقد اصبحت سوق قرن الشباك،

Confier vos assurances à la compagnie qui paye...



Assureurs conseillés

- Fidélité
- Services impeccables
- Branches:
  - Transports maritimes
  - Incendie
  - Vol
  - Autos et accidents
  - Responsabilité civile

Agence centrale: Tabaris tél 336515 - 336531  
Branche: Mazraa tél: 312804  
Riad El Solh tél: 256850 - 246584



# آراء التجار في ازدياد الاسعار الغلاء عالمي في الاصل ولا نستطيع مجاراة العالم



السيد غسان سمراي

السيد سمير نعشه

السيد سليم مري

محلات كبار المجوهرات في  
حبيه : قال :  
بعد دراسات طويلة : وزيارات  
للمعارض الدولية في أوروبا : انقضا  
أحدث تشكيلة من الحلى والمجوهرات  
والساعات : والتي تناسب مع  
الذوق اللبناني وخاصة بمناسبة  
الاعياد : وقد عجلنا جامعين لتكثف  
اسعارنا بمناسبة مع الظروف  
لبناني : ولما ان غلاء الذهب هو  
الاقتصاد : الذي يعيشه كل  
عالم : وليس من لبنان : واستار  
الذهب حلت تبعاً لجنون اسعار  
الذهب :  
● بالنسبة للاعياد : كنا من  
الاول الذين طبعوا تزيين الشارع.  
ودفعنا نفقات التزيين : وقد حدثت  
ليرة لـ : وكنا متجاوبين لانسبا  
نحب ان نرسم صورة العيد كالتالي :  
بعد غياب طال امد خمس سنوات

السيد غسان سمراي  
التاجر غسان سمراي صاحب  
" محلات سمراي " في قرن الشباك  
قال :  
● البضاعة تستورد من الخارج :  
ويأتي في وجود غلاء مستمر في هذه  
البلدان : مما انعكس على السوق  
اللبناني وايضا العملة اللبنانية  
التي هي في تدهور مستمر : وذلك  
بؤثر تأثيراً قوياً على الاسواق  
التجارية اللبنانية : واننا نطلب  
ان تعتمد الدولة على الصناعة  
اللبنانية : لانها تعود بالربح على  
الجميع :  
● تزيين الشارع هو من البديهي  
لشعور الانسان بالعيد الذي هو  
عالمي : واننا نشجع كل شارع في  
لبنان : ان يكون مزينا : ذلك  
بتكاليف وتعاون جميع ابناء المنطقة :  
ريون كسبار  
التاجر ريمون ادوار كسبار صاحب

السيد سليم مري  
التاجر سليم مري صاحب محلات  
سليم مري للمجوهرات " في قرن  
الاضيق قال :  
● بالنسبة لمؤقتنا من غلاء  
الاسعار : فهو يعود الى الغلاء  
العالمي : واما بالنسبة لاسعار  
الذهب : فهذا الموضوع يتعلق  
بالبورصة : وعلى الدولار خاصة :  
وايضا ان حصة الدولار تؤثر  
على ارتفاع سعر الذهب : وقد  
اصبحت العملة بخفية هماً كسار  
نوعها : مما جعل بعض البلدان  
تجهت بشراء الذهب :  
● بالنسبة للاعياد : لعل ان  
تكون فاتحة خير على جميع اللبنانيين  
وان تهاذوا الاحوال في كل لبنان :  
ونعيد بناء ما تهدم من جديد : مع  
ان الحالة الامنية في بعض مناطق  
وتحتل ان يرجع اللبنانيون موحد  
الكل : ان ذلك يعود بالصلصة  
العامة على الكل :  
التي تناسب مع الذوق اللبناني  
الرفيع :  
● لا شك ان مناسبة الاعياد هي  
مناسبة تنتظرها كل اشهر السنة :  
فالبضائع تزداد بنسبة كبيرة ولكنها  
تأتي كالغيم العابرة : لفترة زمنية  
قصيرة لا تكفي لتصفية البضائع  
المخصصة لهذه المناسبة : حيث ان  
الناس لا يتجهون الا قبل اسبوع  
من الاعياد : وهذا لا يكفي لتغطية  
تلفات الموظفين والعمال :  
● بالنسبة لتزيين الشارع : اننا  
نأمل ان يلتفت لظن الاهالي من  
خارج المنطقة : ودعوا الجميع  
لنقد هذا السوق المتكامل :

واجهة سليم مري تعرض  
على العيد ومجوهراته

هجرة العيد بانتظار الصغار

المستمر بهذه الشكل : وتؤثر على  
الاقتصاد : وخصوصاً على المستهلك  
اللبناني : ثم ان ارتفاع مستوى  
الحياة له اسباب عديدة : ولا مجال  
لذكرها وان الاساليب التي تعتمد  
للمعالجة هي :  
● التخفيف من الزيادة : ودرس  
الاسعار المناسبة والمقبولة : مع  
العلم اننا نجوب أوروبا باستثمار  
لاقتصاد الجيد من الموديلات  
وبالاسعار المناسبة للمستهلك  
اللبناني : وبالتالي هذا العمل  
يعكس علينا صعوبات كثيرة :  
ولكن التاجر اللبناني هو السباق في  
اختيار اخر الابتكارات العصرية

الماضي : مهما غلت الاسعار : كان  
الغلاء شراً لا بد منه : مثله مثل  
السيارة والكاس : او كانه ضريبة  
الحضارة والازدياد :  
● وصول سبب غلاء الاسعار : ووصول  
طموحات التاجر بمناسبة موسم  
الاعياد : ١٩٧٩ : ووصول تزيين الاسواق  
والحلات بمناسبة الاعياد : سالت  
" الانوار " اربعة تجار : فكانت  
اجوبتهم التالية :  
● التاجر سمير نعشه صاحب محلات  
" روز او بلوي " في قرن الشباك :  
قال :  
● بالطبع : ان زيادة الاسعار

هجرة العيد بانتظار الصغار  
التي كانت في ٢٥ كانون الاول :  
لاني موعده ثابت في اول كانون  
الاول : خلافا لبعض الاعياد  
التي تختلف :  
● هذه السنة : غلاء مستفحل جدا  
بالسبب الجلبوسات والمجروشيات  
والماكولات : ولم يسبق اللبنانيين  
حتى في عز " حرب الستين " : وفي  
عز " حرب صيف ١٩٧٨ " لم يسبق  
ان علوا مثل هذا الغلاء بالاسعار :  
لحرجة ان التاجر يلتزم مع الزبائن  
على الشكوى من الغلاء : ولكن  
الزبون يلوم التاجر : والتاجر يلوم  
الصانع : والصانع يلوم اارتفاع  
اسعار الكلفة :  
● حيث صارت مشكلة الغلاء معقدة  
مستمرة : الكل يتذمرون من  
الغلاء : ولكن الكل يشتركون اكثر من

مجوهرات العيد عند " سمير مريشيل "

الغلاء يخبث - تتمة -  
المستوردة : وذلك لتبصر الحد الأدنى  
لرسم الجبركي ٢٠ : بالغة : بدلا  
من الحد الأدنى الذي هو حاليا ٢٠  
بالغة :  
● ولما ان هذا التخفيض بالرسم  
الجبركي : هو الحل العملي الوحيد  
للمد من تهرب البضائع الى لبنان :  
لان الدولة في ظروفها الامنية  
الراهنة : عاجزة عن مكافحة التهريب  
بالوسائل العسكرية :  
● ولما ان هذا التخفيض بالرسم  
الجبركي : هو الحل العملي  
الوحيد : للحد من ارتفاع الاسعار :  
ولما ايضا : ان هذا التخفيض  
بالرسم الجبركي : لا يخفض من  
مجموع واردات الدولة الجبركية : بل  
يزيدها : اذ مجموع رسوم الجبرك  
الاحصاء من عام ١٩٧٩ : ان تزيد  
على ٨٠٠ مليون ليرة : بينما كان  
يجب ان تكون مليارا ونصف المليون  
ليرة : لولا تخفي التهريب في عام  
١٩٧٩ :  
● ونكرر القول ان : ان اقتراح  
الرواب الصالح وايضا فاضل وكبي :  
يخفض كافة رسوم الجبرك : ٥٠  
بالغة : وذلك لفترة زمنية معينة  
( ربما تكون الدولة قد استعادت  
كامل سلطانها : على كافة  
شواطئها ومناطقها ) : هو  
اقتراح : يجب ان يقر على عمل  
ولا حل افضل منه : في الظروف  
الراهنة :  
● يقترح الاتحاد العمالي العام :  
الزامية الاعلان بوضوح عن جميع  
الاسعار : وتحديد تعرفه موحدة  
لجميع البضائع : باستثناء :  
الاساسية : ذلك للحد من تلاعب  
التجار بالاسعار :  
● لزامية الزامية الاعلان بوضوح

magasin

بورجوايز

LA BOURGEOISE

وصلت أحدث تشكيلة من الأزياء  
النسائية الأوروبية بمناسبة الأعياد  
لعام ١٩٨٠  
Dernier arrivage Européen

بيروت - قرن الشباك - بناية عطالة فرج  
BEIRUTH FURN EL CHEBAK  
IMM ATALLA FREIGE

LES ets.  
roma

Vous présente  
Ces meilleurs vœux  
à l'occasion  
des fêtes de Noël  
et du Nouvel an

محلات روما

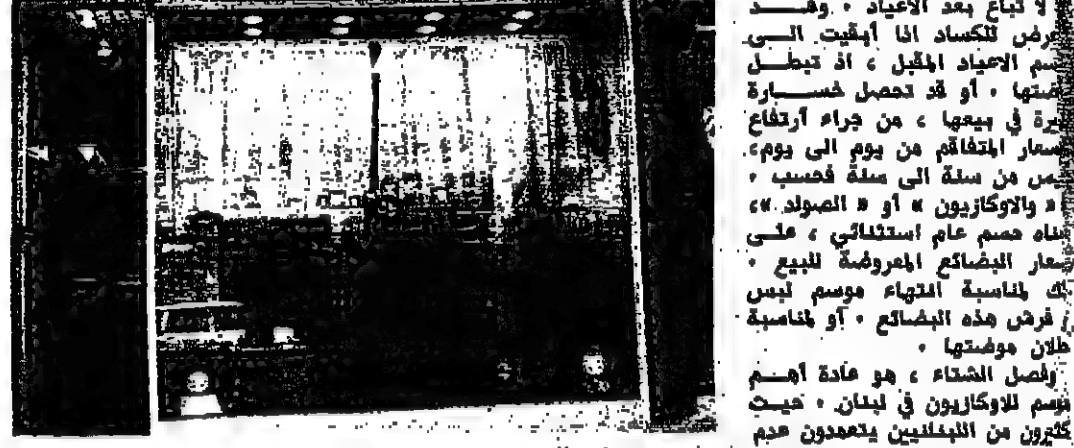
تمنى لكم  
اعيدا مجيلا

Achrafieh  
Rue Adib-Ishac  
Jounieh - Place Centrale

الإشرف شاح  
أديب إسحاق  
جونية - الساحة



الزينة تظهر الواجهات



مجوهرات العيد عند " سمير مريشيل "

هذا في ظروف السلم : اما في  
ظروف لبنان الامنية الراهنة : حيث  
الدولة عاجزة عن تطبيق تعرفه  
اسعار المحروقات والخبز : فليس  
بإمكانها تطبيق تعرفه اسعار  
محروقات الوقود والنفط :  
● هناك اقتراح بتحديد تعرفه  
اسعار بيع السلع الاساسية فقط :  
وذلك استنادا الى اسعار الكلفة  
المصرح عليها من التاجر الى الجبرك :  
بهدف تحديد سعر البيع بالفرق  
على اساس : سعر الكلفة + اصل  
المرقا + رسوم الجبرك + اجور  
النقل الى المتجر + الربح القانوني  
للتاجر الجليل : الربح القانوني  
للتاجر الجليل :  
● هذا الاقتراح : يمكن ان يطبق  
على حوالي ٢٥ صفا فقط : من  
السلع الاساسية والضرورية لحياة  
الناس : ولا يمكن ان يطبق على  
اكثر من ذلك :  
● فالتطبيق المقترح للثلاث او للسادس  
بعد فترة زمنية معينة : لا يمكن  
تحديد تعرفه اسعار ثابتة وموحدة  
لها : اذ اسعارها تتقلب بين يوم  
ويوم : وبين محل ومحل : حسب  
العرض والطلب :  
● ان الحل الوحيد للحد من الغلاء :  
هو في زيادة العرض على الطلب :  
وما عدا : فالحل نظرية : او حلول  
جزئية وسطحية :  
● كيف يمكن خفض الاسعار :  
عن طريق ما تسمونه " تقوية العرض  
على الطلب " :  
● هناك عدة اجراءات عملية  
يمكن تطبيقها : واماها :

سوق قرن الشباك - تتمة -  
وتبعتها اصحابا في الظروف الراهنة  
الناحية والفارسية : من الامور  
المستحيلة : حتى في البلدان المنتجة  
والمنظمة عادة تنظيمها عقليا :  
فالاعمال كله يمر الان في مرحلة من  
الاضطراب الاقتصادي : وتقلب  
الاسعار : ما عرف لها مثيلا في  
الماضي :  
● والتأثير اللبناني في جميع  
ابحارها : ما هي الا وجه من وجوها  
ولا يدرك احد متى تنحصر هذه  
البؤسة : حتى ان التاجر  
نفسه : اذا باع صفا من الاسعار :  
ليس متأكدا من ان في وسعه شراء  
مئيله بالسر الذي يفسد من  
الزبون : فالتفكير انا عامة : تشمل  
الانظمة الاقتصادية العالمية : اكثر  
وما ترتبط بالاموال المحلية : وما  
تقلب قيمة النقد بمركانه البهولوية  
الا مؤشر على زعزعة الموازن  
والاقتصاد في العالم كله :  
● بعض المخترفين يدعو لتحديد  
تعريفات الاسعار حسب فاتورة  
الاستيراد : هل يطبق هذا في لبنان :  
● ان الفكرة جيدة في المبدأ :  
ولكن التاجر فيها يجمعها غير قابلة  
للتطبيق العملي : الا في ازمة  
الاستقرار العالمي : فلنفسر انها  
اعتمدت حاليا في لبنان : فما تكون

Articles de Paris  
Prof à Paris

Specialiste:  
Robes Longues  
Robes Habillées

Une nouvelle collection  
Parisienne automne hiver

79-80  
FURN EL CHEBAK 281675  
Tel. 380781

BOUTIQUE  
M  
A  
MICHEL AYACHE

Specialiste:  
Robes Longues  
Robes Habillées

Une nouvelle collection  
Parisienne automne hiver

79-80  
FURN EL CHEBAK 281675  
Tel. 380781











الانصار يؤكد:  
الكرة للبناية بخير

وأذا قرأنا الإمكانات المحدودة التي تلعب فيها فرقها والظروف التي  
تضطر بها والطريقة التي تتنافس فيها اللعبة ، يميلهاها الموسيقيون  
في غيرها من بلدان الخليج العربي ، لوجودها القارئ البعيد  
بمنهجنا من حيث الوقت ، والارباب والملاعب ، والتي لو اتبعت مثلها  
لفرقنا الجدية في المقتضى على كثير من فرق البلدان المجاورة ، إذ نقتل  
تساوى معها ، فقد حب الله لبنان بكل ما في شأنه أن يدفع الشباب  
إلى المزاولة الرياضية بصورة مستمرة طوال السنة ، إلى جانب أن  
الخدمة والتأدية متوفرة ، وعندما تثار الرغبة في الوصول إلى الأفضل  
والاحسن ، لكن مع الأسف ، ليس كل بيتانهما أمر بركة ، فالنقص  
الحاصل في كثير من التدريب والملاعب ، والتي زاد من نقصها حوادث الحراب  
والتهديم التي جرت فيها ، كلنا شاهدت من تطور الألعاب الرياضية  
بصورة إيجابية ، وعلى الأخص كرة القدم ، التي هي سيدتنا الألعاب  
على الإطلاق ، وعمسى أن يتفهمها مسؤولون واقع اللعبة فيعملون على  
أصناف أنديةها وتوسعهم في أيجاد الملاعب التي تفضل مزارع تفريخ  
الزعبين .

والتي لا بد الإصرار كلمة تقدير وعجاب على نتاجه المشرفة السبعة  
الكرة اللبنانية في الختام .

اختتمت بطولة لبنان للاندية في الفئات ٢ و ٣ و ٤ التي كان تحت نظمتها الاتحاد اللبناني للبيادر ، وذلك بعد مباريات شعبة ذات مستوى فني عال ، وقد اسفرت النتائج كذا يلي :

● الفئة الثانية : انتصر نادي حرسالم بمتوسط عام قدره ٥٢٩٤

● الفئة الثالثة : انتصر نادي اوكاريا بمتوسط عام قدره ١٦٦٤

● الفئة الرابعة : انتصر نادي الشرفية بمتوسط عام قدره ٢٠٠٩

□ النتيجة الاجمالية :

الاول : نادي اوكاريا بالنسبة : ٧

انتصارات : حرسالم ، ١٤ نقطة

الثاني : نادي حرسالم : ٥

الانتصارات : ٤ ، هزائم : ١ ( ٤ نقاط )

الثالث : نادي بوسى : ٤

انتصارات : ٥ هزائم : ٨ ( ٤ نقاط )

الرابع : نادي الشرفية : الانتصار

٧ هزائم : ٤ ( ٤ نقاط )

**الاتحاد لانه لم يوقع رسميا**

صرح اللاعب عبد الناصر بخفي، عقب صدور قرار الاتحاد الذي يثبت توقيعها على كشف الاتحاد ان يوقع رسميا ) بما يلي :

« ان قرارات الاتحاد الرجائيه المناقضه ، والتي لم تقبل لها اي اتحاد اخر في العالم ، تتخذ كلها ارضا لبعضه الاتحاده الممارته والتي تهين على الاتحاد . وهذه القرارات لا تقدم الرياضه في شيء بل تأخذ بعين الاعتبار مصلحة النادي اوله دون الاهتمام بمستقبل اللاعب الرياضي . وانا كنادي اعترض بغير في القضاء على مستقبله الرياضي ، فلما اعتبر فريق المشقة غربي الاول والاخير طاما ان لم اوقع رسميا على كشف ، امني نادي درجة اولى ، وقرار الاتحاد الاخير يشابي لا امني بشيء بل هو سيطرني للوهو على القضاء وتعين حمام للادعاء قضيت واستزكات على المجهوم ولو اضطر الامر الى اقامه الاتحاد الدولي لخاصي »

قرر الاتحاد السعودي لكرة السلة استضافة فريق الفتح  
المصري ليلعب ثلاث مباريات مع الاندية السعودية وذلك  
في الشهر القادم .

يقوم أحد المصارف الألمانية الغربية حاليا بتحويل نادي هرتا برلين لكرة القدم الذي ضعف مستواه في الفترة الأخيرة ، ونظرا لكون الفريق يلعب في ستاد أولمبي قديم ، فإن مدرجاته ، التي تقسم إلى ألف شخص تظل شاغرة في كثير من الأحيان ، ولذلك سوف تعتمد إدارة المصرف الى توزيع بطاقات مجانية اسبوعيا على اولاد ربائتها .

**حامل هوم الكرة !**

**سمير بنوت**

وصل في التاسعة والنصف من صباح أمس إلى بيروت بطل العالم في الكمال الجسماني سمير بنوت وكان في استقباله مدير عام الشباب الرياضي سمير بنوت.

والجندية ورهط كثير من الرياضيين  
وقد فتح له صالون الشرف بأمر من  
وزير التربية الوطنية وبعد الترحيب  
فيه ، انتقل البطل ومستقبله في  
سرب من السيارات الى العاصمة

قيل -لداري يعمل في الوسط  
الكروي- ما رأيك لو اتهمنا خافي  
نايك مع الفئادى عليه حول  
الاسبب المختلف عليه قيل ان  
ينهى الاتحاد الموضوع المحكى عنه  
في الصحف هذه الأيام ؟ فرد :  
رأيت ان يتهى الاتحاد الموضوع  
في ظل القانون ، وبعد ذلك لا  
يضع ان الاتهام مبدئيا للنادى  
الذي يطالب به

منذ فترة قصيرة ، تعاقب لسادتي يونانيت مع الملاعب باري باول ٢٥ عاما ( من خط الوسط لاسدي فنتري سيتي مقابل ٢٥٠ الف جنيه اسرلينى . وقد فوجيء انصار اسرلينق عندما علموا بهذه الخطوة التى اتخدهم عليها جنير اللنادى وخافوا من هذه الصعقة الى تكبيدهم هزيمة خاسرة مادية جسيمة . الا انه يبدو منذ الان بان هذه الصعقة ستكون رابحة نظرا لما بدر عن باول من جملات نجاح وتفوق . ويستعرض باول مراحل انتقاله من دربي كاوليتي فيقول : « قبل اقرار الاعلان عن رغبتي بترك

[illegible]

ميسون، مدير نادي دربي كاونتي،  
الآن اتولى مسؤولية خط الوسط  
لنادي دربي والذي كان نقطة الضعف  
أساسية للفريق في الموسم الفائت».

والملحوظ أن باتل قد بدأ حياته  
عاب في فريق وولفر هامبتون

9

وشكاش

بعد أن عمل كعديرب لانتخب المجرم خديرا النادي رومال فريدسباني : انتقل فريدك بوشكاش لسلام ادارة النادي المصري في مدينة

يقتصر الإحتفاء بالمنشور بسبب إعادات الإثباتية واللجنة الإثباتية في البحرين: الرياضيين ومهاجريه: إحتفاء للشباب والرياضة: عن عقد حفل على ارض في إحتفاءات عالمية ثلاث سامعات: في: حيث بدأت الجمعية: لتوعية لنبذة الإثباتية: بسدس: لجمعية اللجنة الرياضية: ثم تتابع: يومه الأخير إلتزام الشباب: بالعلم والعيد بأحد خصص الذي: من حوالي ٤٠ دقيقة شاهد الإثباتية: وعيشنا الحركة الرياضية خلال: في العالي والإحتفاء الخارجي الذي: تكيف بعض إثنائية في مختلف: طلب: ما أعطى انطباعا جيدا

عن الرياضيين اللبناني، وإثرا لا: آخر ترويج نشاط ١٩٧٩ بولم العلم: وثقرا الإستقلال على يد ذرود: من العاصم والتأييد العارفين من: جميع فئات الشعب: ثم إشار: إلى الاوضاع التي تشهدها علمها: الرياضية: من شأنه المساعدات: والقصير في المنشآت: وتجاوز: التدوير: وقال اما كليا في بإخرة: واحدة في تلك العاجية إلى التعاون: والكاتفاء: وأكبر ما يكتن إلى نعل: ١٠ بالمائة من الإثباتية يعبر عن: والصفات بين ان انضمت أعمال: المديرية: ولمس تضامنا صف: واثباتية: وإنتهى في القول بأن: لديه مخططا يقوم على ثلاثة أبعاد:

١- تحسين لبيئة مستخدمين ناسخ: جميع الشباب الإثباتية الرياضية على: أن تعتمد إحتفالات رياضية لها: ٢- إنباء مخطط على: وإثريه: ٣- نسخ عالم اللاعب في لبنان: وبعد انتهاء اليوم من جرحه شكره: الضيفين غريبال الخليل عن سما: اعطاء من ملاحظات قيمة: وتكلم: السيد جرادى رئيس اتحاد المركبة: شاكيا الحادي عن إفتتاحه عيسى: الاتحاد واللجنة الإثباتية وإثرا لا: ما قامت به اللجنة الإثباتية من: أجل وأوسع توصيات موحدة لتتبعها: في الإثباتية وإثريه: وأنتهى بإحداث: حقيقة في ذلك الأخير: ثم تكلم

أية مقدمة يبدو تون المستوى المطلوب لتقييم  
انتماءات فريق الانتصار الأخيرة . حتى الكلمات تبقى .  
في أية عجلة . لا تبلغ غايتها . وظل عاجزة عن إبراز  
الأحداث الكبرى الفخمة في الإطار الذي يتناسب  
والصورة التي جسدها الفريق اللبناني خارج حدود  
بلده .

انحصاران وتعاملان في السمودية - وإمام غرق نقف  
على قمة الذراء ، وقمة العطاء لكرتها ، وقمة السخاء  
الذين يدافعون عنها : ماذا يعني هذا - سوى ان الكرة  
التي تلتها رغم فقرها - رغم سوء حالها - رغم قبيحها  
من تحت الرباد ، ما تزال قادرة على ان تقول لكل  
الناس : انا هنا !

هي هنا - أجل - وهي هناك تعطي من ذاتها بأسلوب  
يصبغ نفسه - أو توضيحه أو ترجمته إلى كلمات تنفع  
الناطق على حروف استيرابيتها - في وقت يصعب فيه  
حتى استيراد الحياة نفسها في الوطن الصغير ..  
إن تسير الحياة اللبنانية في ظل هكذا ظروف -  
وهكذا واقع - وهكذا واقع - يمكن اعتباره أمراً مدهلاً -  
ولكن إن تتلاقى هذه الكرة - وأن تنصهر - فهذا يدخل في  
سلب المعجزات اللبنانية - وما أكثر المعجزات في هذا  
الوطن !

وكما قلت في البداية ، ان الكلمات تبدو ، ولو كانت  
 نابغة من القلب ، لا تعبر عن حقيقة مشهور الذين  
 اظهلم انتصار الانصار ، وبهرتهم النتائج ، والمهرتهم  
 الاحداث . فانكلمة تفتي بقصة ، وببني الفعل . وهو  
 مطلوب من الدولة ان تترجعه الى اكثر من حيلة تكريم ،  
 وامد من كلمات ترحيب .  
 والمطلوب هو شيء عملي . ولسنا هنا لنعلم ممن  
 ييدهم امر دعم الكرة اللبنانية . كيف يعاملون الانتصار  
 ويتعاملون مع العائدين بالانتصار للبنان .  
 وكماك يا انصار . وكماك يا وطن .

تجاهلة الموسم الكروي الحالي ،  
 من اللاعب طوني براون قد أضحى  
 من الآن 18 عاما مع نادي وست  
 برومويتش البيون . وهذا رقم  
 قياسي كلفا يلجح لعلمي تحقيقه .  
 ان تقدم براون بالنسب لن يكون  
 عابثا ابعادا عن التشكيلة الحالية  
 فبقا في كما قد يتبادر الى اذهان  
 بعض . فقد صرح المدير رون  
 بولسون انه لن يلجأ قريبا الى  
 اللاعب طوني براون في صفوف  
 تياتاين .

المعلوم ان طوني قد وصل الى  
 برومويتش في شهر نيسان في  
 1971 . وبعد سنتين فقط . ان  
 عام 1972 ، ظهر في اول مباراة  
 ضمن التشكيلة الاساسية وبذلك  
 زار رصيد 400 مباراة مع وست  
 برومويتش وهو الرقم القياسي الذي  
 له اللاعب روسي الن في السابق  
 1700 مباراة .

وأضاف قائلا : « فلا السنوات الماضية ، كنت اتولى مركزا في خط الوسط ونجحت في تسجيل العديد من الأهداف مستغلا برعتي في الكرة الشبكية من استغلال كل فرصة التي الدفاع لها ، وفؤرا ، قام المديرون الذين ينجسون بلقي الى خط الهجوم وما زالت في مركزي المديرة حتى الآن » .

صرح لنا الحكم الدولي السابق كريكور لاستقن احد مسؤولي نادي الزعيم بأن اللجنة الادارية للنسائي في صدد اصدار الحلب التابع لدرسة شحياق والواقع جنوبي الجسر الوطني في من قبل وانارته ليصبح بإمكان تدريب فريق النادي لولا : وسيعتمد على عدد من اللاعبين الثمانية في سبيل تحمل مسؤولية الاذعان عن الوانه ، نظرا للسماسة التي اقترتها اللجنة في سبيل اصدار فريق مختلطة فيها واخلاقيا .



# الرياضة



ويلى نايفنورت ( ٣٦ عاما ) الذي احرز ميدالية ذهبية في سبي اولمبياد ١٩٦٨ وبرونزية في اولمبياد ١٩٧٢ بمسابقة الهواجر : سيدو للاشتراك هذه المرة باولمبياد ١٩٨٠ كعضو في الفريق الالماني لسباق الزحافات الثلجية وهو يأمل بالحصول على ميدالية اخرى

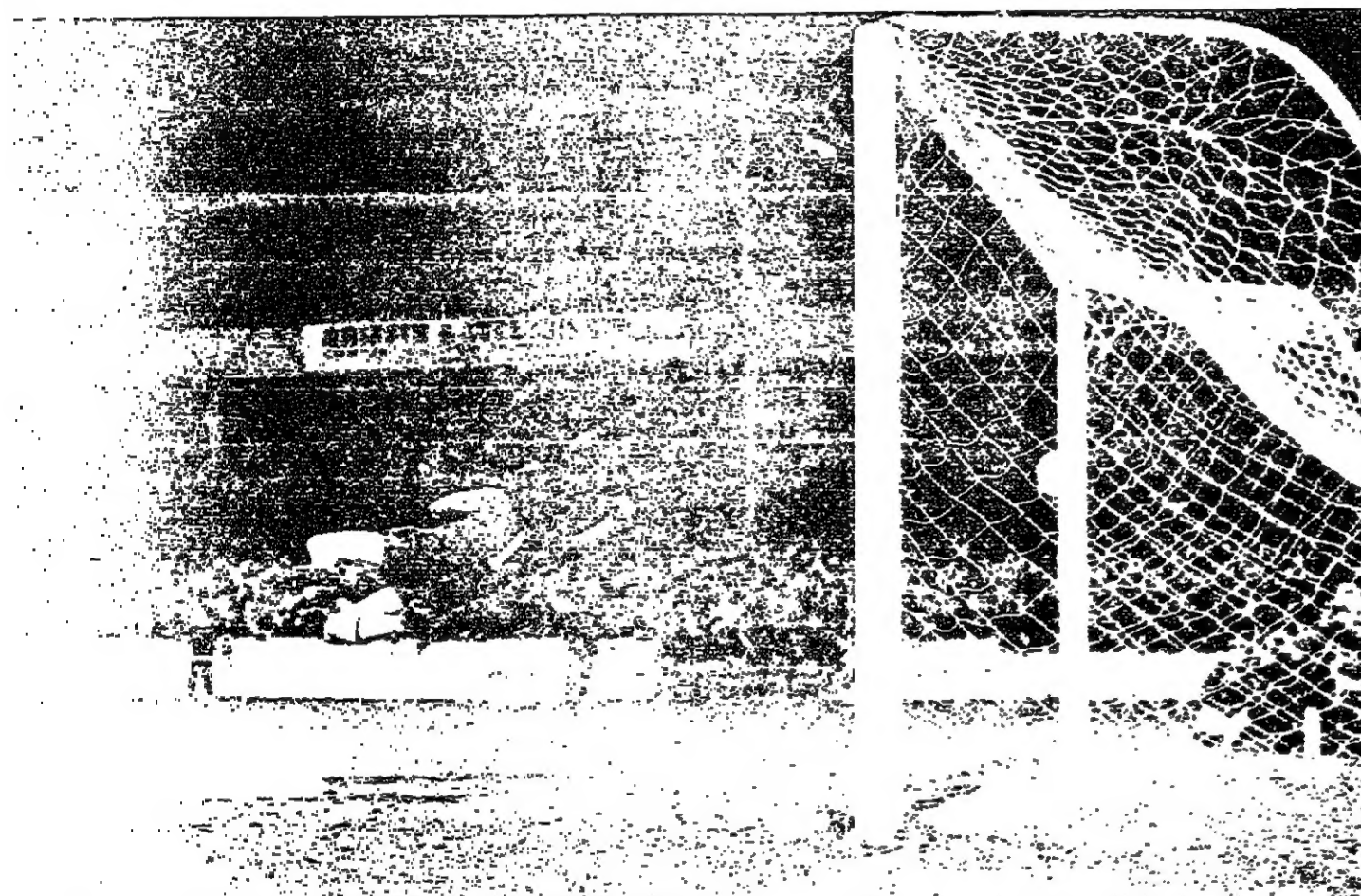


بطلة التزلج النمساوية آن ماري موزر برول خلال اشتراكها بسباق كاس العالم للسائية للتزلج التي اقيمت مؤخرا في بيناكانالو بايطاليا وكانت آن ماري قد سجلت افضل وقت خلال التمارين

الفائزون الثلاثة الاول بمسابقة التمرج الخاص وهم ( من اليسار الى اليمين ) : بنول فروميت ( نيشنالتين ) وقد حل ثالثا والسويدي انغمار ستعمار الذي حل اولا ، والفائز بالمرتبة الثالثة هو اليوغوسلافي بوجان كيرزاي



ظل السويدي انغمار ستعمار خلال اشتراكه بمسابقة التمرج ضمن تصفيات كاس العالم التي جرت مؤخرا في مادونا دي بيا بايطاليا



بات جينيلغز : حارس مرعى ارسلال : يعجز عن صد كرة سريعة سددها اللاعب الان مايس لعدو مرعاه ليسجل بيا هتفا لنادي سويندون



اللاعب آندي رولاند من سويندون ( الى اليمين ) ينجح في اختطاف الكرة من اللاعب الان سندرلاند ( ارسلال ) خلال المباراة الاخيرة بين الفريقين



اللاعب آندي رولاند يكثر فرحا بعدما نجح في تسجيل هدف لفريقه في مرعى ارسلال وبذلك ضمن لفريقه فرصة الوصول الى الدور نصف النهائي لكاس رابطة الاحدية الانكليزية



انضم مؤخرا الى صفوف نادي مرثا برلين الالماني الغربي لاعب جيد من تايلاند اسمه فيهايا لوماكول وعمره ٢٤ عاما . ويبدو في الصورة الى جانب النجم الالماني ديتير نوسينغ ( الى اليسار )



المهاجم ايان بوير من نادي نوتنغهام فورست ( بالقميص القاتم ) يسجل هدف فريقه الاول في المباراة الاخيرة ضد ليدز سيتي في الدور ربع النهائي لكاس رابطة الاحدية الانكليزية . انتهت المباراة بفوز نوتنغهام فورست بثلاثة اهداف مقابل لاشيء



بات جينيلغز يراقب باستياء بالغ الكرة وهي تتدخل حرمها بعدما اصابها احد الحادفين برأسه في محاولة لاعادتها عن المرمى : وكانت النتيجة ان الكرة اتجهت الى المرمى وحصل سويندون على هدف ثمين



حقق نادي سويندون الانكليزي انتصارا مذهلا مفاجئا بتغلبه على نادي ارسلال ( ٤ - ٣ ) في الدور ربع النهائي لكاس رابطة الاحدية الانكليزية . وفي الصورة ثلاثة من لاعبي سويندون الذين سجلوا اهدافا للفريق في تلك المباراة وهم ( من اليسار الى اليمين ) : آندي رولاند : الان مايس وكريس كامارا . اما الهدف الرابع فقد سجله اللاعب جون هولينز ( ارسلال ) خطأ



لاعبو سويندون في غرفة الملابس يحتفلون بالنصر المذهل الذي حققه على نادي ارسلال اهلهم ليلوغ السدور نصف النهائي لكاس رابطة الاحدية



